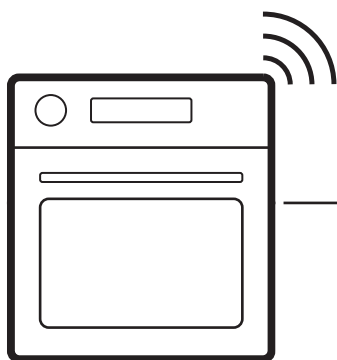


AEG



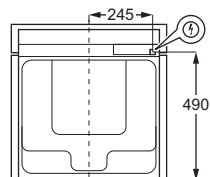
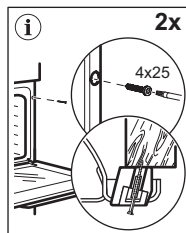
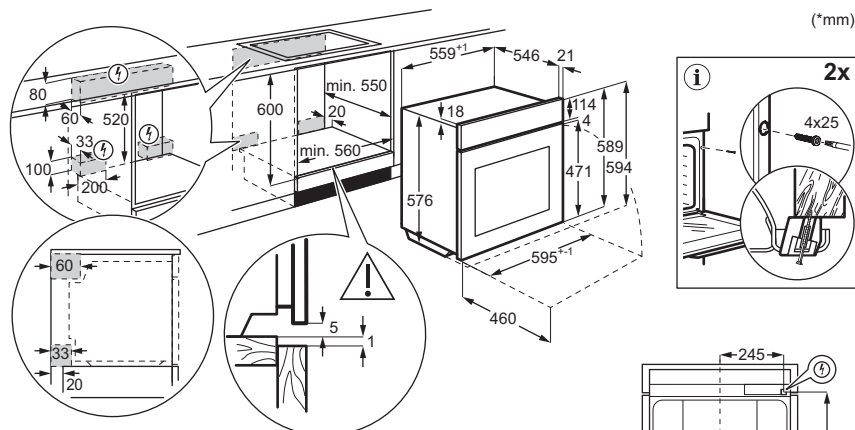
aeg.com/register



TP9SB831AT

INSTALACE / INSTALACJA / INŠTALÁCIA

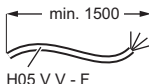
(*mm)



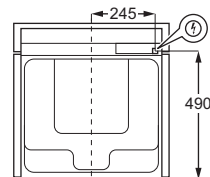
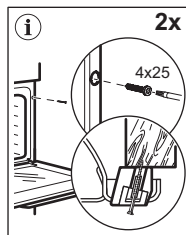
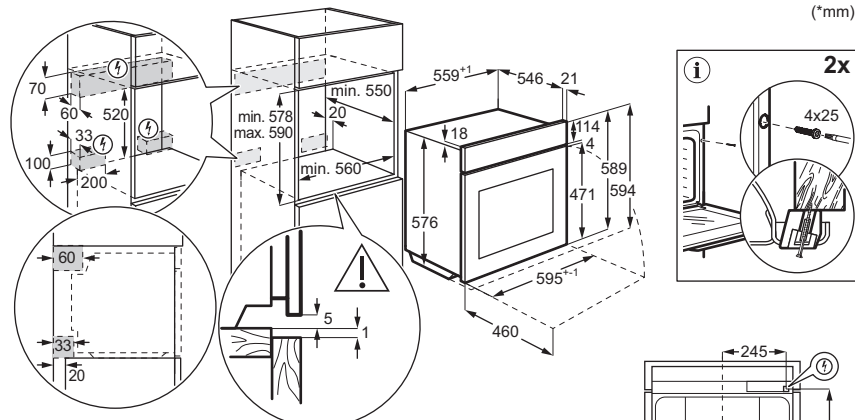
YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
 Oven with Hob - Built Under installation



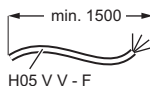
(*mm)



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
 Oven - Column installation



ČESKY

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	5
3. POPIS VÝROBKU.....	7
4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	7
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	8
6. TIPY A RADY.....	11

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	13
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	15
9. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	16
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	17

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před instalací a použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte přiložený návod. Výrobce nenes odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Dě-

ti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem a mobilními zařízeními s aplikací.
- Uchovávejte obal mimo dosah dětí a řádně jej zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chlazení držte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.
- Aktivujte dětskou bezpečnostní pojistku, pokud je k dispozici.
- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu spotřebiče bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácímu použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje průměrnou úroveň využití v domácnosti.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků ani vnitřních ploch spotřebiče.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Používejte pouze pečicí sondu doporučenou k tomuto spotřebiči.
- Neinstalujte spotřebič za ozdobnými dvířky, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdříve jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Installation

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Postupujte podle pokynů k instalaci, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte opatrní, protože je těžký. Používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče se ujistěte, že je vodorovný a dvířka se otevírají bez omezení.
- Spotřebič je vybaven elektrickým chladicím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn. Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Zabraňte poškození síťové zástrčky a kabelu. Pokud je nutná výměna, musí ji provést naše autorizované servisní středisko.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.

- Ochrana proti úrazu elektrickým proudem u živých a izolovaných částí musí být bezpečně upevněna a neměla by být odnímatelná bez nářadí.
- Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky až na konci instalace. Po instalaci zajistěte přístup k síťové zástrčce.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič tažením za síťový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Elektrická instalace musí mít odpojovací zařízení, které odpojí spotřebič od sítě na všech pólech, s roztečí kontaktů alespoň 3 mm.
- Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

2.3 Použijte

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Spotřebič nijak neupravujte.
- Zajistěte, aby větrací otvory nebyly blokovány.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Buďte opatrní při otevírání dvířek spotřebiče během provozu, protože může být uvolněn horký vzduch a hořlavé směsi z alkoholových ingrediencí.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvířka netlačte.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Při otevřených dvířkách udržujte jiskry a otevřený oheň v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
- Ke konzervování používejte pouze schválené sklenice a nádoby.
- V blízkosti spotřebiče nepokládejte hořlavé výrobky.
- Svě heslo k síti Wi-Fi s nikým nesdílejte.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
 - Nedávejte nádobí nebo předměty přímo na dno vnitřku trouby.
 - Nedávejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku trouby.
 - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
 - Po vaření nenechávejte v přístroji vlhké nádobí a jídlo.
 - Buďte opatrní při odstraňování nebo instalaci příslušenství.
- Změna barvy smaltu nebo nerezové oceli nemá vliv na výkon spotřebiče.
- Pro vlhké doryt použijte hlubokou formu, protože ovocné šťávy mohou způsobit trvalé skvrny.
- Vždy vařte se zavřenými dvířky spotřebiče.
- Pokud je spotřebič nainstalován za nábytkovou deskou, nezavírejte desku během používání nebo dokud se spotřebič zcela neochladí, aby se předešlo poškození teplem a vlhkostí.
- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými specifikacemi.
- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.

2.4 Čištění a údržba

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Ujistěte se, že je spotřebič studený, abyste zabránili rozbití skla. Jsou-li skleněné panely dveří poškozené, požádejte autorizované servisní středisko o výměnu.
- Při vyjímání dvířek ze spotřebiče buďte opatrní.
- Po každém použití spotřebič, jeho vnitřní prostor a příslušenství očistěte a osušte, aby nedocházelo ke kondenzaci páry, korozi a poškození povrchu.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na známky zhoršení, které by mohly učinit výrobek nevhodným pro kontakt s potravinami, jako jsou praskliny, puchýře, odlupování, smršťení, lepivost, koroze nebo jiné viditelné změny v textuře či vzhledu. Dodržujte pokyny pro čištění a údržbu, abyste předešli zhoršení.
- K čištění spotřebiče a příslušenství použijte hadřík z mikrovlákna, teplou vodu a neutrální čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní prostředky, podložky, rozpouštědla, ostré nebo kovové předměty.
- Při používání spreje do trouby dodržujte bezpečnostní pokyny na obalu.

Vaření v páře

- Horká pára může způsobit popálení:
 - Je-li funkce zapnutá, buďte při otevírání dvířek spotřebiče opatrní. Může dojít k uvolnění páry.
 - Po vaření v páře opatrně otevřete dvířka spotřebiče.

2.5 Likvidace

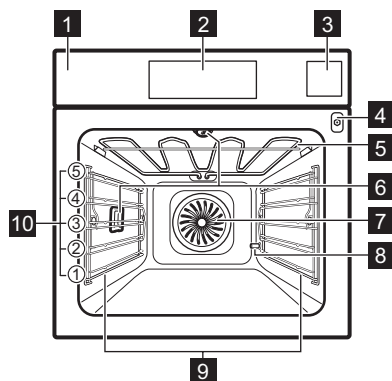
VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od hlavního napájení, poté elektrický kabel odřízněte a zlikvidujte.

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Nádržka na vodu
- 4 Zásuvka pro pečicí sondu
- 5 Topné těleso
- 6 Osvětlení
- 7 Ventilátor

- 8 Vývod hadice odstraňování vod. kamene
- 9 Vyjímatelná zasouvací mřížka
- 10 Polohy mřížky

3.2 Displej

Displej je plně interaktivní a rolovatelný. Je rozdělen do jasně definovaných sekcí, které poskytují přístup k různým funkcím vaření a pokrmům. Také zobrazuje aktuální provozní stav. Pro navigaci doleva nebo doprava můžete přejít prstem přes obrazovku.

① Stisknutím a podržením zapnete a vypnete spotřebič.

☐ K zapnutí a vypnutí funkcí.

⚙ Přechod do nabídky: Nastavení.

♥ Uložení aktuálního nastavení do: Oblíbené.

🔒 Spotřebič je uzamčen.

📶 Připojení k síti Wi-Fi je zapnuté.

📶 Dálkové ovládání je zapnuté.

4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

4.1 Bezdrátové připojení

Spotřebič umožňuje připojení k síti Wi-Fi a propojení s mobilním zařízením. Z mobilního zařízení můžete přijímat oznámení a spotřebič ovládat a sledovat.

K připojení spotřebiče potřebujete:

- Bezdrátovou síť s připojením k internetu.
 - Mobilní zařízení připojené ke stejné bezdrátové síti.
1. Chcete-li stáhnout aplikaci, naskenujte QR kód na zadní straně obálky návodu k obsluze. Aplikaci můžete také stáhnout přímo z obchodu s aplikacemi.
 2. Podle pokynů připojte aplikaci.
 3. Zapněte spotřebič.
 4. Pro vstup do nabídky klepněte na displej a stiskněte ⚙ Nastavení / Připojení.
 5. Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete Wi-Fi.

Bezdrátový modul spotřebiče se spustí do 90 sek.

Frekvence	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Maximální výkon	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

① Když je spotřebič připojen k aplikaci, může dostávat důležité aktualizace softwaru. Tyto aktualizace mohou zavést nové funkce, vylepšit stávající funkce a ikony, řešit potenciální problémy a zlepšit celkový výkon softwaru. Chcete-li zkontrolovat verzi nainstalovaného softwaru, přejděte na kartu nastavení.

4.2 Softwarové licence

Software v tomto produktu obsahuje komponenty, které jsou založeny na bezplatném softwaru s otevřeným zdrojovým kódem. AEG oceňuje příspěvky komunit otevřeného softwaru a robotiky k vývojovému projektu.

Chcete-li získat přístup ke zdrojovému kódu těchto přístupných bezplatných softwarových součástí, jejichž licenční podmínky vyžadují publikování, a prohlédnout si veškeré informace o autorském právu a příslušné licenční podmínky, navštivte: <http://aeg.opensource-repository.com> (složka NIU6).

4.3 První přehřívání a čištění

Před prvním použitím prázdný spotřebič přehřejte. Ze spotřebiče může vycházet nepřijemný zápach a kouř. Místnost vyvětrejte.

1. Vyjměte všechno příslušenství a drážky na rošty.
2. Vstupte do nabídky a zvolte funkci.
3. Na displeji se zobrazí zpráva pro zahájení přehřívání.
4. Potvrďte spuštění a postupujte podle pokynů na displeji.
5. Vypněte spotřebič a nechte jej vychladnout.
6. Vnitřek trouby očistěte hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného čistícího prostředku. Vraťte zpět příslušenství a drážky na rošty.

4.4 Denní čas

1. Zapněte spotřebič.

2. Stiskněte  / Nastavení / Denní čas.

3. Nastavte čas.

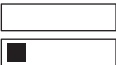
4. Stiskněte: OK.

4.5 Tvrdost vody

Po zapojení spotřebiče do sítě musíte zadat stupeň tvrdosti vody. Použijte zkušební papír nebo tvrdost vody ověřte u svého dodavatele vody.

1. Zkušební papír vložte do kohoutkové vody přibližně na 1 sek. Nepoužívejte tekoucí vodu.
2. Protřeptejte testovací papír, abyste odstranili zbývající vodu.
3. Po 1 min zkontrolujte tvrdost vody dle níže uvedené tabulky.
4. Nastavte stupeň tvrdosti vody  Nastavení / Nastavení / Tvrdost vody.

Barvy na zkušební papíru se budou dále měnit. Do 1 min po testování zkontrolujte tvrdost vody.

Stupeň tvrdosti vody	Zkušební papír
1 - měkká	
2 - středně tvrdá	
3 - tvrdá	
4 - velmi tvrdá	

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Nabídka

Stisknutím displeje nebo tlačítka ZAPNOUT / VYPNOUT vstupte do nabídky.

- Domů
- Funkce
- Pokrmy
- Nastavení

5.2 Funkce

Standardní funkce pro běžné vaření, včetně horního a spodního ohřevu , grilování , horkovzdušného pečení  a další. Pokrmy můžete připravovat tradičním způsobem. Ví-

ce informací naleznete v popisu displeje nebo v aplikaci.

Seznam funkcí se může lišit v závislosti na verzi softwaru.

1. Vstupte do nabídky a vyberte: Funkce.
2. Zvolte funkci vaření a upravte nastavení.
3. Začněte s přípravou a postupujte podle pokynů na displeji. Teplotní sondu můžete připojit kdykoli před nebo během vaření (pokud je k dispozici). Viz Denní používání „Teplotní sonda“.

4. - stisknutím upravíte nastavení během přípravy jídla.

Během některých funkcí vaření se při teplotě nižší než 80 °C může osvětlení automaticky vypnout.

5.3 Funkce pečení v páře

Existují dva způsoby přípravy jídla pomocí parních funkcí: nastavením teploty nebo nastavením úrovně páry.

Steamify / **Pára** - nepřetržitá pára pro zdravé jídlo plné chuti.

ProSteam - dosáhněte křehkých výsledků a křupavého povrchu pomocí páry a ohřevu. Vhodné pro přípravu zeleniny, dušených/zapékaných jídel a masa.

AirFry Plus - pára a fritování horkým vzduchem pro křupavá, šťavnatá a zdravější jídla.

1. Vstupte do nabídky a vyberte: Funkce.
2. Nastavte funkci pečení v páře. Na displeji se zobrazí dostupná nastavení.
3. Nastavte teplotu a úroveň páry, je-li k dispozici.
4. Stiskněte: START a postupujte podle pokynů na displeji.
5. Stisknutím víčka zásobník na vodu otevřete a vyjměte.
6. Nádrž na vodu dolijte studenou vodou na maximální úroveň hladiny (asi 950 ml). Nepoužívejte jiné tekutiny. Řiďte se stupnicí na zásobníku na vodu.
7. V případě potřeby otřete vnějšík zásobníku na vodu měkkým hadříkem. Zatlačte nádržku na vodu do původní polohy.

Pára se objeví přibližně za dvě minuty min. Když trouba dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál.

8. Když dojde v zásobníku voda, zazní signál. Doplňte zásobník na vodu.
9. Vylijte zásobník na vodu.
10. Po dokončení pečení opatrně otevřete dvířka trouby. Zbytková voda může v interiéru trouby kondenzovat.
11. Vypněte spotřebič.
12. Jakmile spotřebič vychladne, vysušte vnitřek trouby pomocí měkkého hadříku.

5.4 Pokrmý

Asistované vaření navrhuje nastavení pro různá jídla, včetně postupu přípravy krok za

krokem, teploty a času přípravy. Během vaření můžete upravovat nastavení a vybrat preferovaný způsob vaření, včetně použití kuchyňské sondy. Nabídka možností závisí na daném pokrmu.

1. Vstupte do nabídky a vyberte .

2. Vyberte typ jídla a pokrm a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Když funkce skončí, zkontrolujte, zda je jídlo hotové. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

5.5 Funkce předehřívání

Spotřebič je vybaven několika možnostmi předehřívání a ohřevu pro zajištění optimálních výsledků přípravy.

- **Není** - konvenční způsob předehřívání spotřebiče. Je nastaven jako výchozí a dostupný pro všechny funkce vaření. Preferenci lze změnit na jiný typ předehřívání.
- **Chytrý** - pomáhá optimalizovat spotřebu energie během ohřevu trouby ve srovnání s Rychlý.
- **Rychlý** - zkracuje dobu ohřevu. Je k dispozici pouze pro některé funkce.

5.6 Časovač

1. Zvolte funkci vaření a nastavte teplotu.
2. Stiskněte: Časovač.
3. Nastavení trvání. Preferované ukončení akce můžete zvolit stisknutím jednoho ze symbolů.
4. Pro potvrzení stiskněte OK a vraťte se na hlavní obrazovku.

Ukončit akci



Zvukový signál – nastavte odpočítávání. Po uplynutí času na časovači zazní zvukový signál.



Zvuk. signál a konec pečení. – nastavte odpočítávání. Když časovač skončí, zazní signál a vaření se zastaví.



Jen pop-up zprávy – po uplynutí času se na displeji zobrazí zpráva.

Časovač lze používat nezávisle, i když trouba není v provozu.

Některé funkce hodin nemusí být k dispozici u určitých funkcí vaření.

Stisknutím +5 min prodloužíte dobu přípravy.

Odložený start

Můžete provést odložení startu nebo konce přípravy jídla.

1. Zvolte funkci vaření a upravte nastavení.
2. Stiskněte ***.
3. Stiskněte : Odložený start.
4. Posunutím nastavte požadovaný čas spuštění a stiskněte OK.
5. Nyní můžete nastavit požadovanou hodnotu Čas ukončení nebo stisknutím OK tento krok přeskočit.
6. Stisknutím OK se vraťte na hlavní obrazovku.

Změna nastavení časovače

Nastavený čas lze změnit kdykoliv během přípravy jídla.

1. Stiskněte ^ / Časovač.
2. Nastavení nové hodnoty časovače. Stiskněte: OK.

5.7 Oblíbené ♥

Tato funkce je k dispozici pouze u vybraných modelů.

Můžete uložit až 20 ze svých oblíbených nastavení, jako je funkce vaření a doba přípravy.

Chcete-li uložit nastavení, vyberte preferovanou možnost a stiskněte ♥.

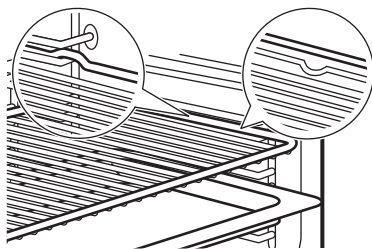
5.8 Příslušenství



Dostupné příslušenství v závislosti na modelu. Naskenujte QR kód a zkontrolujte, jak používat příslušenství dodané s vaším spotřebičem. Volitelné příslušenství si můžete objednat samostatně.

Ohledně dalších informací se obraťte na prodejce.

Vložte příslušenství (drátěnou polici / táč) mezi vodící lišty držáku police. Ujistěte se, že se police dotýká zadní stěny vnitřního prostoru trouby. Malé prohloubení v horní části zvyšuje bezpečnost a chrání před převrácením. Okraj kolem police zabraňuje sklouznutí nádob z police.



Pokud má váš plech zkosení, umístěte ho směrem k zadní části vnitřku trouby.

Pokud má tvarovaný rošt sklon, umístěte jej směrem k přední části vnitřku trouby.

Pokud je na příslušenství nápis, ujistěte se, že je otočeno směrem k vám.

Pokud má váš plech zkosení, umístěte ho směrem k zadní části vnitřku trouby.

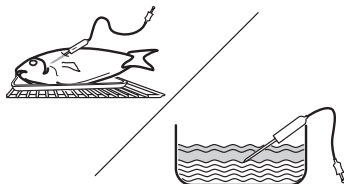
5.9 Pečicí sonda ℞

Měří teplotu uvnitř pokrmu.

Lze nastavit dvě teploty:

- °C - teplota trouby. Měla by být nejméně o 25°C vyšší než teplota pečicí sondy.
- ℞ – teplota teplotní sondy.

1. Vyberte funkci vaření z nabídky: Funkce nebo jídlo z nabídky: Pokrmy.
2. V případě potřeby nastavte teplotu trouby a dobu přípravy.
3. Potvrďte nastavení a začněte vařit.
4. Zasuňte špičku teplotní sondy do středu masa nebo ryby, pokud možno do nejsilnější části. U dušených/zapékaných jídel umístěte špičku pečicí sondy přesně do středu, stabilně do pevné ingredience. Ujistěte se, že se špička nedotýká dna nádoby na pečení.



5. Vložte připravené jídlo do trouby.
6. Zapojte pečicí sondu do zásuvky umístěné uvnitř spotřebiče. Viz Popis výrobku.

Displej zobrazuje aktuální teplotu naměřenou pečicí sondou.

7. - stiskněte pro úpravu nastavení.
8. Pro nastavení teploty středu snímače nebo pro nastavení preferované funkce zvolte kartu Pečicí sonda:
 - Zvukový signál – jakmile střed pokrmu dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál.
 - Zvuk. signál a konec pečení. – jakmile střed pokrmu dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál a příprava pokrmu se zastaví.
9. Potvrďte nastavení.
10. Jakmile pokrm dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál. Zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

11. STOP – stisknutím vypnete funkci vaření.
12. Zástrčku pečicí sondy vytáhněte ze zásuvky a pokrm vyjměte ze spotřebiče.

5.10 Dětská bezp. pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému zapnutí spotřebiče. Lze ji aktivovat kdykoli.

1. Vstupte do nabídky.
2. Vyberte / Preference / Dětská bezp. pojistka.

Je zapnuto Dětská bezp. pojistka. Abyste mohli spotřebič používat, stiskněte písmena kódu v abecedním pořadí.

6. TIPY A RADY

6.1 Doporučení k pečení

Teploty a časy přípravy v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu a kvalitě a množství použitých přísad. Jestliže nemůžete najít nastavení pro konkrétní recept, snažte se vybrat podobný.

Polohy roštů v troubě se počítají zdola.

Symbody použité v tabulkách:

	Druh jídla
	Funkce vaření
°C	Teplota
	Hmotnost (kg)
	Poloha roštu
	Čas pečení (min)
	Doplňkové informace

6.2 Vlhký horkovzduch

Nejlépeších výsledků dosáhnete, budete-li se řídit doporučenou dobou pečení v tabulce níže.

Použijte plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku.

	°C		
Sladké pečivo, 16 ks	180	2	25 - 35

	°C		
Piškotová roláda	180	2	15 - 25
Celá ryba, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Sušenky, 16 ks	180	2	20 - 30
Makronky, 24 ks	160	2	25 - 35
Muffin, 12 ks	180	2	20 - 30
Slané pečivo, 20 ks	180	2	20 - 30
Sušenky z křehkého těsta, 20 ks	140	2	15 - 25
Ovocné dortíky, 8 ks	180	2	15 - 25

6.3 Informace pro zkušebny

Testy podle EN 60350-1, IEC 60350-1.

Použijte funkci: ProSteam, úroveň: Vaření v páře.

		°C		
Brokolice				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
max.	3	100	10 - 11	2) 3) 4)

				
Hrášek, zmražený				

2 x 1,5 2 a 4 100 - 5) 3) 6)

- 1) Použijte 2/3 Gastronorm setu, perforovaný.
- 2) Předehřejte spotřebič pomocí nastavení, dokud nedosáhne nastavené teploty: Předehřát / NeníNe-používejte: Předehřát / Rychlý a Chytrý.
- 3) Umístěte plech na pečení do první polohy roštu se zkosením směrem k zadní části vnitřku trouby.
- 4) Použijte perforovanou nádobu dle IEC 60350-1.
- 5) Použijte 2 x 2/3 Gastronorm setu, perforovaný.
- 6) Vařte, dokud teplota v nechlazeném místě nedosáhne 85 °C.

Další recepty na vaření v páře

				
---	---	---	---	---

Kombinovaný pokrm připravovaný v páře (2 porce)

 1) 1 a 4 100 40 2) 3) 4) 5)

Karamelový pudink (6 porcí)

 6) 2 90 35 - 45 7)

Vaječný krém

 1) 2 85 35 - 45 8)

Bílý chléb



2 180 40 - 50 9)

 10)

Kuře

				
 11)	2	200	60 - 70	12) 13)

- 1) Nastavte úroveň: Vaření v páře.
- 2) 40 min brambory; 8 - 10 min losos; 10 - 12 min brokolice
- 3) Použijte pánve 1/2 Gastronorm setu (perforovaný) pro brambory a brokolici a pánve 1/2 Gastronorm setu, (neperforovaný) pro lososa.
- 4) Lososa umístěte na 2. úroveň, brambory a brokolici na 4. úroveň.
- 5) V příslušném čase vložte suroviny jednu po druhé do trouby tak, aby bylo vše uvařeno současně. Můžete připravit dvě porce najednou.
- 6) Nastavte úroveň: Vysoká vlhkost.
- 7) Kulaté keramické zapékačské nádoby na rošt
- 8) Použijte 1/2 Gastronorm setu, plný - neperforovaný.
- 9) Použijte plech na pečení se sklonem směrem k zadní části vnitřku trouby.
- 10) Nastavte úroveň: Nízká vlhkost. Funkci Pro-Steam použijte pouze v případě, že funkce Pečení chleba není k dispozici.
- 11) Nastavte úroveň: Nízká vlhkost.
- 12) Použijte Tvarovaný rošt.
- 13) Umístěte plech na pečení do první polohy roštu, aby se nahromadil odkapávající tuk.

6.4 Informace pro zkušebny

Testy podle EN 60350-1, IEC 60350-1.

				
---	---	---	---	--

Malé koláče, 20 kousků na plech

 160 25 - 35 3 1)2)

 160 25 - 35 3 1)2)

 150 30 - 40 2 a 4 1)2)3)

Piškotový koláč bez tuku

 160 40 - 55 2 2)4)

 180 25 - 35 1 2)4)

 160 45 - 55 1 a 3 2)5)

Jablečný koláč

 160 70 - 90 3 4)6)

 180 80 - 100 3 4)6)

	°C			
Topinky				

	230	1 - 5	4	2)4)7)
--	-----	-------	---	--------

- 1) Umístěte plech na pečení se sklonem ke dvířkům.
- 2) Předehřejte spotřebič na nastavenou teplotu pomocí tlačítka: Předehřát / Není. Nepoužívejte: Předehřát / Rychlý a Chytrý.
- 3) Použijte univerzální plech pro čtvrtou polohu roštu.
- 4) Použijte Tvarovaný rošt.
- 5) Použijte tvarovaný rošt a plech na pečení. Umístěte plech na pečení se sklonem ke dvířkům.
- 6) 2 formy na pečení umístěné diagonálně (Ø 20 cm). Pravá musí být umístěna více vpředu než levá.
- 7) Podle: IEC 60350-1:2016 a IEC 60350-1:2023.

Další recepty

		°C		
Pusinky				

	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

- 1) Umístěte plech na pečení se sklonem ke dvířkům.
- 2) Použijte pečicí papír.
- 3) Předehřejte spotřebič na nastavenou teplotu pomocí nastavení: Předehřát / Není. Nepoužívejte: Předehřát / Rychlý a Chytrý.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

7.1 Poznámky k čištění

- Použijte čisticí roztok na kovové povrchy.
- Na odolné skvrny použijte speciální čistič trouby.
- K odstranění usazenin vodního kamene použijte tekutý odvápnovač doporučený výrobcem.
- Neskladujte potraviny ve spotřebiči déle než 20 minut.
- Nečistěte příslušenství v myčce nádobí.

7.2 Vyjmutí drážek na rošty

1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Drážky na rošty opatrně nadzvedněte a vytáhněte z předního úchyty.
3. Odtáhněte přední konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny.
4. Vytáhněte konstrukci roštových drážek ze zadního úchyty.
5. Drážky na rošty vložte zpět do jejich původní polohy. Opakujte postup v opačném pořadí.

Jsou-li dodány teleskopické pojezdy, musí zarážky směřovat dopředu.

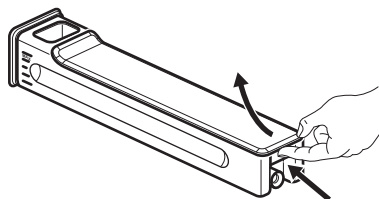
7.3 Programy údržby

Čištění párou	Tento program vyčistí spotřebič, který je lehce znečištěný. Pára uvolní mastnotu a zbytky a usnadňuje tak čištění.
Odstraňování vod. kamene	Vyčištění okruhu generátoru páry od usazeného vodního kamene.

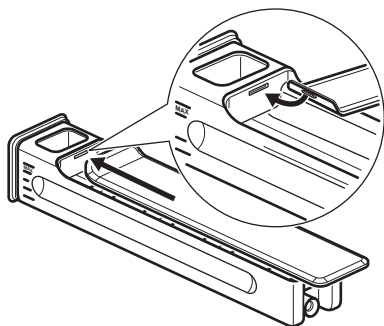
Sušení	Postup pro vysoušení vnitřku trouby od kondenzace zbývajících po použití parních funkcí.
Proplachování	Proces pro opláchnutí a vyčištění okruhu generátoru páry po častém používání parních funkcí.

7.4 Čištění zásobníku na vodu

1. Jemně zatlačte na přední kryt zásobníku na vodu.
2. Stisknutím zásobníku na vodu jej vyjměte ze spotřebiče.
3. Sejměte víko zásobníku na vodu. Zvedněte kryt podle výčnělku na zadní straně.



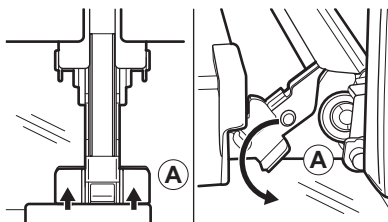
4. Omyjte součásti zásobníku na vodu pomocí vody a mycího prostředku. Nepoužívejte drsné houbičky a nemýjte zásobník na vodu v myčce nádobí.
5. Smontujte zpět zásobník na vodu.
6. Namontujte víko. Nejprve vložte přední západku a poté ji zatlačte proti tělu zásuvky.



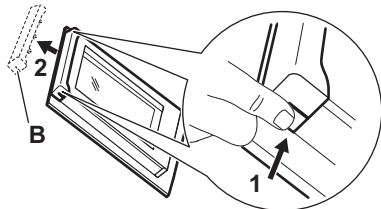
7. Vložte zásobník na vodu.
8. Zatlačte zásobník na vodu směrem ke spotřebiči, dokud nezapadne.
9. Opatrně zavřete přední kryt zásobníku na vodu.

7.5 Vyjmutí a instalace dvířek

1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Zcela otevřete dvířka.
3. Stiskněte upínací páčky **A** na obou dveřních závěsech.



4. Částečně zavřete dvířka, dokud se nezastaví, a poté je nadzdvihněte z pantů. Dávejte pozor, dvířka jsou těžká.
5. Dvířka položte na měkkou látku na rovné podložce.
6. Uchopte okrajovou lištu **B** na horní straně dvířek na obou stranách a zatlačením směrem dovnitř uvolněte svorku těsnění.



7. Vytáhněte okrajovou lištu dopředu a vyjměte ji.
8. Zvedněte každý skleněný panel za horní okraj a vyjměte jej z drážky. Se sklem manipulujte opatrně, především u hran předního skleněného panelu. Sklo může prasknout.
9. Skleněný panel omyjte vodou s mycím prostředkem. Skleněný panel pečlivě osušte. Skleněné panely nemýjte v myčce nádobí.

Po čištění proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

Ujistěte se, že jsou skleněné panely vloženy do správné polohy, jinak by se mohl povrch dvířek přehřívát.

7.6 Výměna žárovky

Odpojte spotřebič od sítě a počkejte, až vychladne.

K výměně použijte vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.

Horní žárovka

1. Skleněným krytem otočte a sejměte jej.
2. Sejměte kovový kroužek a vyčistěte skleněný kryt.
3. Proveďte výměnu žárovky.
4. Na skleněný kryt nasadte kovový kroužek.

Boční žárovku

1. Odstraněním levé drážky na rošt získáte přístup k žárovce.
2. Pomocí šroubováku Torx 20 sejměte kryt.
3. Skleněný kryt vyčistěte.
4. Vyměňte žárovku.
5. Namontujte kovový rám a těsnění. Utáhněte šrouby.
6. Namontujte levou drážku na rošt.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na naše kontaktní centrum nebo svého prodejce. Podrobnosti obsluhy jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na předním rámu. Je vidět, když otevřete dvířka. Neodstraňujte typový štítek.

Pokud se na displeji zobrazuje chybový kód, který není uveden níže, restartujte spotřebič vypnutím a opětovným zapnutím domovních pojistek. Pokud se chybový kód zobrazí znovu, kontaktujte naše kontaktní centrum nebo autorizované servisní středisko.

Spotřebič nelze zapnout ani používat – spotřebič není připojený k elektrické síti nebo je připojený nesprávně.

Spotřebič se neohřívá.

- Hodiny nejsou nastavené.
- Je zapnuto Blokování tlačítek.
- Automatické vypnutí je aktivováno.
- Je zapnuto Dětská bezp. pojistka.
- Demo režim je aktivován - deaktivací kód: 2468.

Osvětlení nefunguje. - Žárovka je spálená. Vyměňte žárovku.

Spotřebič po vložení nádržky na vodu nádržku neudrží. – Nestlačili jste tělo nádržky na vodu nadoraz. Zásobník na vodu zcela zasuňte do spotřebiče.

Z nádržky na vodu vytéká voda. – Nenasadili jste víko nádržky na vodu správně.

Nádrž na vodu se obtížně čistí. – Před zahájením čištění se ujistěte, že je víko sundané.

Po odstranění vodního kamene není v zásobníku voda. – Nádržka na vodu nebyla naplněna na maximální úroveň. Zkontrolujte, zda je v zásobníku na vodu prostředek k odstranění vodního kamene nebo voda.

Po odstranění vodního kamene je na dně trouby špinavá voda. – Plech je na špatné úrovni roštu. Odstraňte ze dna spotřebiče zbytkovou vodu a prostředek k odstranění vodního kamene. Příště vložte plech na pečení do první polohy roštu.

Na dně trouby je po čištění příliš mnoho vody. – Před zahájením čištění jste do spotřebiče dali příliš mnoho čistícího prostředku. Příště naneste tenkou vrstvu čistícího prostředku na stěny vnitřku trouby rovnoměrně.

Čistící výkon není uspokojivý. – S čištěním jste začali, když byl spotřebič příliš horký. Počkejte, až spotřebič vychladne. Čištění zopakujte.

① **Výpadek proudu vždy čištění zastaví.** Je-li čištění přerušeno výpadkem proudu, zopakujte jej.

Problém se signálem bezdrátové sítě. – Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k bezdrátové síti. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.

Byl nainstalován nový router nebo změněna konfigurace routeru. – Znovu nakonfigurujte spotřebič a mobilní zařízení.

Signál bezdrátové sítě je slabý. – Přemístěte router co nejbližší ke spotřebiči.

Bezdrátový signál je rušen mikrovlnnou troubou umístěnou poblíž spotřebiče. – Vypněte mikrovlnnou troubu. Nepoužívejte současně mikrovlnnou troubu a vzdálené ovládání spotřebiče. Mikrovlny narušují WiFi signál.

F102 – dvířka nejsou zcela zavřena nebo je rozbítý zámek dveří. Zavírete dvířka. Spotřebič vypněte a zapněte.

F111 – Pečicí sonda není správně zasunutá do zásuvky. Plně zastrčte Pečicí sonda do zásuvky.

F240, F439 – dotyková tlačítka na displeji nefungují správně. Vyčistěte povrch displeje. Ujistěte se, že na dotykovém displeji nejsou nečistoty.

F601 – je problém se signálem WiFi. Zkontrolujte vaše síťové připojení. Viz Před prvním použitím, Bezdrátové připojení.

F604 – první připojení k WiFi se nezdařilo. Vypněte a zapněte spotřebič a zkuste to znovu. Viz Před prvním použitím, Bezdrátové připojení.

F908 – systém spotřebiče se nemůže připojit k ovládacímu panelu. Spotřebič vypněte a zapněte.

F131 – teplota snímače generátoru páry je příliš vysoká. ¹⁾ Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne. Spotřebič znovu zapněte.

¹⁾ Pokud dojde k jedné z těchto chyb, zbývající funkce spotřebiče budou dále fungovat jako obvykle.

F144 – snímač v Nádržka na vodu nedokáže změřit hladinu vody. ¹⁾ Vyprázdněte Nádržka na vodu a doplňte jej.

F508 – Nádržka na vodu nefunguje správně. Pokud se tato chybová zpráva nadále zobra-

zuje na displeji, znamená to možné vypnutí chybného podsystemu. ¹⁾ Spotřebič vypněte a zapněte.

F602, F603 – WiFi není k dispozici. ¹⁾ Spotřebič vypněte a zapněte.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

9.1 List s informacemi o výrobku podle (EU) č. 65/2014 a č. 66/2014

Jméno dodavatele	AEG
Označení modelu	TP9SB831AT 944035111
Index energetické účinnosti	61.9
Třída energetické účinnosti	A++
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev	0.99 kWh/cyklus
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku	0.52 kWh/cyklus
Počet dutin	1
Zdroj tepla	Elektrická energie
Objem	70 l
Typ trouby	Vestavná trouba
Hmotnost	39.5 kg

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: EN IEC 60350-1.

9.2 Požadavky na informace podle nařízení (EU) č. 2023/826

Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0,8 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu při připojení k síti	2,0 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	20 min

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: EN 50564, EN 63474.

Pokyny k aktivaci a deaktivaci připojení k bezdrátové síti naleznete v Před prvním použitím.

9.3 Tipy pro optimalizaci

- Během vaření udržujte dvířka zavřená a vyhněte se jejich častému otevírání
- Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.
- Používejte kovové nebo tmavé, nereflexní nádoby).
- Pokud to není nutné, předešívání přeskočte.
- Minimalizujte přestávky mezi pečením více pokrmů.
- Pokud je to možné, používejte funkce vaření s ventilátorem (pouze u vybraných modelů).
- Použijte zbytkové teplo, abyste udrželi jídlo teplé. Před koncem vaření snižte teplotu spotřebiče na minimum 3 - 10 min.
- V případě potřeby vypněte při pečení osvětlení.
- Vlhký horkovzduch (pouze vybrané modely) Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1. Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba pracovala co nejúsporněji. Když používáte tuto funkci, osvětlení se vypne automaticky. U některých modelů to trvá 30 sek.
- Je-li to možné, vypněte síť Wi-Fi. Viz Před prvním použitím.
- Automatické vypnutí – Pokud je zapnutá funkce vaření a neproběhne změna žádných nastavení, spotřebič se z bezpečnostních důvodů po určité době automaticky vypne. Chcete-li funkci vaření používat déle, nastavte dobu přípravy.
 - 12,5 h: 30-115 °C
 - 8,5 h: 120-195 °C
 - 5,5 h: 200-245 °C
 - 3 h: 250 – maximální °C

¹⁾ Pokud dojde k jedné z těchto chyb, zbývající funkce spotřebiče budou dále fungovat jako obvykle.

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly k recyklaci uložte do příslušných odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotřebičů.

Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

POLSKI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	17
2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	19
3. OPIS PRODUKTU.....	22
4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	22

5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	23
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	26
7. PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE.....	28
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	30
9. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA.....	31
10. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	32

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego ko-

- rzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem ani smartfonami i tabletami z tą aplikacją.
 - Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je odpowiedni sposób.
 - **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Podczas użytkowania i schładzania nie pozwalać dzieciom i zwierzętom domowym zbliżać się do urządzenia.
 - Włączyć zabezpieczenie przed dziećmi, jeśli jest dostępne.
 - Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w kuchni.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdy intensywność użytkowania nie wykracza poza typowe użytkowanie w gospodarstwie domowym.
- Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy uważać, aby nie dotknąć grzałek ani powierzchni komory urządzenia.
- Do wyjmowania lub wkładania akcesoriów i naczyń należy zawsze używać rękawic kuchennych.
- Należy stosować wyłącznie termosondę zalecaną do danego modelu urządzenia.
- Aby uniknąć przegrzania urządzenia, nie wolno in-

stalować go za drzwiami dekoracyjnymi.

- Aby wymontować prowadnice blach, należy najpierw pociągnąć ich przednią część, a następnie odciągnąć tylną od ścianek bocznych. Zamontować prowadnice blach w odwrotnej kolejności.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać sprzętów czyszczących parą.
- Do czyszczenia szyb w drzwiach nie używać ściernych środków czyszczących ani ostrych, metalowych myjek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szkła.

2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji na naszej witrynie internetowej.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze zakładać rękawice ochronne i nosić obuwie zakrywające całe stopy.
- Nigdy nie ciągnąć urządzenia za uchwyt.

- Zainstalować urządzenie w bezpiecznym i odpowiednim miejscu spełniającym wymagania instalacyjne.
- Zachować minimalne odstępów od innych urządzeń i mebli.
- Przed montażem należy upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane i że drzwi otwierają się bez żadnych przeszkód.
- Urządzenie wyposażono w elektryczny układ chłodzenia. Układ zasilany jest napięciem elektrycznym.

2.2 Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne musi wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Urządzenie należy uziemić. Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.
- Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
- Unikać uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego. W razie konieczności wymiany wtyczki i kabla zasilającego, wymianę musi przeprowadzić autoryzowane centrum serwisowe.
- Przewody zasilające nie mogą dotykać ani przebiegać w pobliżu drzwi urządzenia lub wewnątrz pod urządzeniem, zwłaszcza gdy urządzenie działa i drzwi są mocno rozgrzane.
- Ochrona przed porażeniem przez części pod napięciem i części izolowane musi być zamocowana w taki sposób, aby nie można było jej usunąć bez użycia narzędzi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Zapewnić dostęp do wtyczki po zainstalowaniu.
- Jeśli gniazdko jest poluzowane, nie należy podłączać wtyczki przewodu zasilającego.
- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania, jak wyłączniki automatyczne, bezpieczniki topikowe (typu wykręcanego – wyjmowane z oprawki), wyłączniki różnicowoprądowe oraz styczniki.
- Instalacja elektryczna musi być wyposażona w wyłącznik odłączający urządzenie od zasilania na wszystkich biegunach, o odległości izolacyjnej między stykami co najmniej 3 mm.
- Urządzenie wyposażono w przewód zasilający oraz wtyczkę.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Wyłączyć urządzenie po każdym użyciu.
- Zachować ostrożność podczas otwierania drzwi urządzenia w trakcie pracy, ponieważ może dojść do uwolnienia gorącego powietrza i łatwopalnych mieszanek zawierających alkohol.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub gdy ma ono kontakt z wodą.
- Nie naciskać na otworzone drzwi.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania.
- Nie zbliżać się do urządzenia ze źródłem isker ani otwartego ognia, gdy drzwi są otwarte.
- Do pasteryzowania używać wyłącznie zatwierdzonych naczyń szklanych i słoików.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych w pobliżu urządzenia.
- Nie należy udostępniać innym osobom hasła do swojej sieci bezprzewodowej Wi-Fi.

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Aby zapobiec uszkodzeniu lub przebarwieniu się emalii:
 - nie umieszczać naczyń ani przedmiotów bezpośrednio na dnie komory piekarnika.
 - nie umieszczać folii aluminiowej bezpośrednio na dnie komory piekarnika.
 - Nie wlewać wody bezpośrednio do gorącego urządzenia.
 - nie pozostawiać wilgotnych naczyń ani żywności w urządzeniu po zakończeniu gotowania.
 - zachować ostrożność podczas zdejmowania lub montowania akcesoriów.
- Przebarwienia emalii lub stali nierdzewnej nie wpływają na działanie urządzenia.
- Do pieczenia wilgotnych ciast używać głębokiej formy, ponieważ soki owocowe mogą powodować trwałe plamy.
- Należy zawsze gotować z zamkniętymi drzwiami urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest zainstalowane za ścianką meblową, nie zamykać ścianki podczas użytkowania ani do momentu całkowitego ostygnięcia urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom od ciepła i wilgoci.

2.3 Sposób użytkowania

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniem, porażeniem prądem lub wybuchem.

- Urządzenia nie należy modyfikować.
- Upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Lampy te są przeznaczone do pracy w ekstremalnych warunkach panujących w urządzeniach gospodarstwa domowego, jak temperatura, drgania, wilgotność, lub są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie pracy urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.
- Należy używać wyłącznie żarówek o takich samych parametrach.
- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

2.4 Pielęgnacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Wyłączyć i odłączyć urządzenie przed konserwacją.
- Upewnić się, że urządzenie jest zimne, aby uniknąć pęknięcia szyby. W przypadku uszkodzenia szyby w drzwiach należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu wymiany.
- Zachować ostrożność podczas zdejmowania drzwi z urządzenia, ponieważ są one ciężkie.
- Po każdym użyciu czyścić i osuszyć urządzenie, jego komorę oraz akcesoria, aby zapobiec skraplaniu się pary, korozji i pogorszeniu stanu powierzchni.
- Należy regularnie sprawdzać, czy w produkcie wystąpiły pęknięcia,

pęcherze, rozwarstwienie, kurczenie się, lepkość, korozja lub inne widoczne zmiany tekstury lub wyglądu, które mogłyby uniemożliwić jego dopuszczenie do kontaktu z żywnością. Aby zapobiec takiemu pogorszeniu jakości, należy przestrzegać instrukcji czyszczenia i pielęgnacji.

- Do czyszczenia urządzenia i akcesoriów używać ściereczki z mikrofibry, ciepłej wody oraz detergentów o odczynie obojętnym. Nie używać środków ściernych, gąbek, rozpuszczalników ani ostrych lub metalowych przedmiotów.
- Postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zamieszczonymi na opakowaniu podczas stosowania sprayu do piekarnika.

Gotowanie na parze:

- Wydostająca się para może wywołać poparzenia:
 - Zachować ostrożność podczas otwierania drzwi urządzenia, gdy funkcja jest włączona. Może zostać uwolniona para.
 - Ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia po gotowaniu na parze.

2.5 Utylizacja

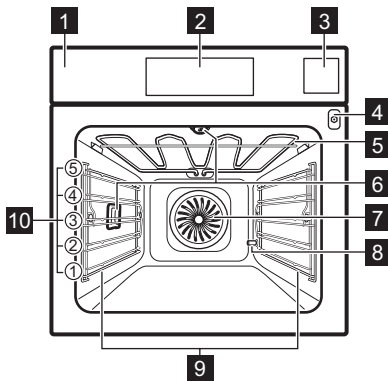
OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, a następnie odciąć i zutylizować kabel.

3. OPIS PRODUKTU

3.1 Informacje ogólne



- 1 Panel sterowania
- 2 Wyświetlacz
- 3 Zbiornik na wodę
- 4 Gniazdo termosondy
- 5 Grzałka
- 6 Oświetlenie
- 7 Wentylator
- 8 Otwór rury odkamieniającej
- 9 Prowadnice blach, wyjmowane
- 10 Poziomy umieszczania potraw

- 9 Prowadnice blach, wyjmowane
- 10 Poziomy umieszczania potraw

3.2 Wyświetlacz

Na interaktywnym wyświetlaczu można prze-wijać wyświetlane treści. Ekran jest podzielo-ny na części z dostępem do różnych funkcji gotowania i potraw. Pokazuje również aktual-ny stan działania urządzenia. Można przesu-wać palcem po ekranie, aby poruszać się w lewo lub w prawo.

- ① Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- ☐ Włączanie i wyłączanie opcji.
- ⚙️ Aby przejść do menu: Ustawienia.
- ♥️ Zapisuje bieżące ustawienia w: Ulubione.
- 🔒 Urządzenie jest zablokowane.
- 📶 Połączenie Wi-Fi jest włączone.
- 📶 Operacje zdalne jest wł.

4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

4.1 Połączenie bezprzewodowe

Urządzenie umożliwia połączenie z siecią Wi-Fi i ze smartfonem lub tabletem. Można od-bierać powiadomienia, a także sterować urzą-dzeniem i monitorować je ze swojego smart-fona lub tabletu.

Do podłączenia urządzenia potrzebne są:

- Sieć bezprzewodowa z dostępem do Inter-netu.
- Smartfon połączony z tą samą siecią bez-przewodową.

1. Aby pobrać aplikację, należy zeskanować kod QR znajdujący się na tylnej okładce instrukcji obsługi. Aplikację można również pobrać bezpośrednio ze sklepu z aplikacjami.
2. Postępować zgodnie z instrukcją w aplikacji.
3. Włączyć urządzenie.

4. Nacisnąć wyświetlacz, aby przejść do menu i nacisnąć ⚙️ Ustawienia / Połączenia.

5. Nacisnąć, aby włączyć lub wyłączyć: Wi-Fi.

Moduł bezprzewodowy urządzenia uruchomi się w ciągu 90 sek.

Częstotli-wość	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Maks. moc	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth : EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokół	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

❗ Po połączeniu urządzenia z aplikacją może ono otrzymywać ważne aktualizacje oprogramowania. W ramach aktualizacji mogą być wprowadzone nowe funkcje, udoskonalone obecne funkcje i ikony, rozwiązane potencjalne problemy i poprawiona ogólna wydajność oprogramowania. Za instalowaną wersję oprogramowania można sprawdzić na karcie ustawień.

4.2 Licencje na oprogramowanie

Oprogramowanie w tym produkcie zawiera komponenty oparte na wolnym i otwartym oprogramowaniu. AEG docenia wkład społeczności zajmujących się otwartym oprogramowaniem i robotyką w projekt rozwojowy.

Aby uzyskać dostęp do kodu źródłowego tych bezpłatnych i otwartych elementów oprogramowania, którego warunki licencji wymagają publikacji oraz by uzyskać wgląd w pełne informacje dotyczące praw autorskich i warunków licencji, należy przejść na stronę: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUG).

4.3 Wstępne nagrzewanie i czyszczenie

Przed pierwszym użyciem należy rozgrzać puste urządzenie. Urządzenie może emitować nieprzyjemny zapach i dym. Przewietrzyć pomieszczenie.

1. Wyjąć wszystkie akcesoria i prowadnice blach.
2. W menu wybrać funkcję gotowania.
3. Wyświetlacz pokazuje komunikat o rozpoczęciu procesu nagrzewania.
4. Należy go potwierdzić i postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.
5. Wyłączyć urządzenie i pozwolić mu ostygnąć.
6. Wyczyścić wnętrze piekarnika ściereczką z mikrofibry, ciepłą wodą i łagodnym

detergentem. Wymienić akcesoria i prowadnice blach.

4.4 Aktualna godzina

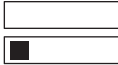
1. Włączyć urządzenie.
2. Nacisnąć  / Konfiguracja / Aktualna godzina.
3. Ustawić czas.
4. Nacisnąć OK.

4.5 Twardość wody

Po podłączeniu urządzenia do gniazdka zasilania należy ustawić poziom twardości wody. Twardość wody można sprawdzić za pomocą paska testowego lub zapytać w zakładzie wodociagowym.

1. Zanurzyć pasek testowy w wodzie z kranu na ok. 1 sek. Nie używać bieżącej wody.
2. Potrząsnąć paskiem testowym, aby usunąć resztki wody.
3. Po upływie 1 min, należy sprawdzić twardość wody w poniższej tabeli.
4. Ustawić twardość wody  Ustawienia / Konfiguracja / Twardość wody.

Kolory na pasku testowym nadal będą się zmieniać. W ciągu 1 min po zakończeniu testu należy sprawdzić twardość wody.

Stopień twardości wody	Pasek testowy
1 - miękka	
2 - średnio twarda	
3 - twarda	
4 - bardzo twarda	

5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

5.1 Menu

Nacisnąć wyświetlacz lub przycisk WŁ / WYŁ, aby przejść do menu.

- Home
- Funkcje
- Potrawy
- Ustawienia

5.2 Funkcje

Standardowe funkcje gotowania dla typowych produktów, w tym grzałka górna i dolna , grillowanie , gotowanie z użyciem termobiegu  i inne. Potrawy można przygotowywać w tradycyjny sposób. Więcej informacji

na ten temat podanych jest na wyświetlaczu lub w aplikacji.

Lista funkcji jest zależna od wersji oprogramowania.

1. Przejść do menu i wybrać: Funkcje.
2. Wybrać funkcję gotowania i dostosować ustawienia.
3. Rozpocząć gotowanie i postępować zgodnie z poleceniami na wyświetlaczu. Termosondę można podłączyć w dowolnej chwili przed lub w trakcie gotowania (jeśli funkcja ta jest dostępna). Patrz Codzienne użytkowanie, „Termosonda”.
4.  - nacisnąć, aby dostosować ustawienia w trakcie gotowania.

Podczas działania niektórych funkcji gotowania oświetlenie może wyłączyć się automatycznie przy temperaturze poniżej 80°C.

5.3 Funkcje gotowania na parze

Są dwa sposoby przyrządzania potraw za pomocą funkcji parowych — poprzez ustawienie temperatury lub poprzez ustawienie poziomu pary.

 **Steamify** /  **Para** - ciągle gotowanie na parze umożliwia przyrządzanie zdrowych i smacznych dań.

 **ProSteam** - łącząc parę z wysoką temperaturą można uzyskać chrupiącą skórkę i delikatne wypieki. Dobre do warzyw, zapiekanki i mięsa.

 **AirFry Plus** - łączy parę i smażenie bez tłuszczu, zapewniając chrupkie, soczyste i zdrowe dania.

1. Przejść do menu i wybrać Funkcje.
2. Ustawić funkcję gotowania na parze. Na wyświetlaczu pojawią się dostępne ustawienia.
3. Ustawić temperaturę i poziom pary, jeśli jest dostępny.
4. Nacisnąć START i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
5. Nacisnąć pokrywę zbiornika na wodę, aby ją otworzyć i zdjąć.
6. Napełnić zbiornik na wodę zimną wodą do maksymalnego poziomu (około 950 ml). Nie nalewać innych cieczy. Użyć podziałki na zbiorniku na wodę.

7. W razie potrzeby wytrzeć zbiornik z zewnątrz miękką szmatką. Wsunąć zbiornik na wodę do pierwotnego położenia.

Para pojawi się po upływie ok. 2 min. min. Gdy piekarnik osiągnie ustawioną temperaturę, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

8. Gdy w zbiorniku na wodę kończy się woda, rozlega się sygnał dźwiękowy. Napełnić zbiornik na wodę.
9. Opróżnić zbiornik na wodę.
10. Po zakończeniu pieczenia ostrożnie otworzyć drzwi piekarnika. We wnętrzu piekarnika mogą skraplać się resztki wody.
11. Wyłączyć urządzenie.
12. Gdy urządzenie ostygnie, oczyścić jego wnętrze wilgotną, miękką szmatką.

5.4 Potrawy ✂

Funkcja gotowania wspomaganego proponuje ustawienia do gotowania różnych potraw, w tym instrukcję krok po kroku, temperaturę i czas gotowania. Ustawienia można zmieniać podczas gotowania i wybierać preferowany sposób gotowania, w tym użycie termosony. Dostępność każdej opcji zależy od wybranej potrawy.

1. Wejść do menu i wybrać ✂.
2. Następnie należy wybrać rodzaj potrawy i postępować zgodnie z zaleceniami wyświetlanymi na ekranie.

Sprawdź, czy potrawa jest gotowa po zakończeniu funkcji. W razie potrzeby wydłużyć czas pieczenia.

5.5 Opcje wstępnego nagrzewania



Urządzenie wyposażono w kilka funkcji wstępnego nagrzewania i podgrzewania zapewniających optymalne efekty gotowania.

- Brak - konwencjonalna metoda wstępnego nagrzewania urządzenia. Jest ona ustawiona jako domyślna i dostępna dla wszystkich funkcji pieczenia. Można ją zmienić na inną funkcję wstępnego nagrzewania.
- Smart - pomaga zoptymalizować zużycie energii podczas nagrzewania piekarnika w porównaniu do funkcji Szybki.
- Szybki - skraca czas nagrzewania. Opcja ta jest dostępna tylko dla niektórych funkcji.

5.6 Timer 🕒

1. Wybrać funkcję gotowania i ustawić temperaturę.
2. Nacisnąć Timer.
3. Ustaw czas trwania. Można wybrać preferowane zakończenie działania naciskając jeden z tych symboli.
4. Nacisnąć OK, aby potwierdzić i powrócić do ekranu głównego.

Zakończ działanie



Alarm dźwiękowy - ustawianie odliczania czasu. Gdy timer zakończy odliczanie czasu, słychać sygnał dźwiękowy.



Alarm dźwięk. i wyt. - ustawianie odliczania czasu. Gdy zakończy się odliczanie czasu, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i funkcja gotowania wyłączy się.



Tylko powiadomienie - po upływie czasu na wyświetlaczu pojawi się komunikat.

Timer może być używany niezależnie, nawet gdy piekarnik nie pracuje.

Niektóre funkcje zegara mogą być niedostępne w niektórych trybach gotowania.

Nacisnąć +5 min, aby wydłużyć czas gotowania.

Uruchomienie z opóźnieniem 🕒

Można opóźnić rozpoczęcie i/lub zakończenie gotowania.

1. Wybrać funkcję gotowania i dostosować ustawienia.
2. Nacisnąć ***.
3. Nacisnąć Uruchomienie z opóźnieniem.
4. Przewinąć, aby ustawić wybrany czas rozpoczęcia i nacisnąć: OK.
5. Można teraz ustawić żądaną wartość Godzina zakończenia lub nacisnąć OK, aby pominąć ten krok.
6. Nacisnąć OK, aby powrócić do ekranu głównego.

Zmiana ustawień

Podczas pieczenia można w dowolnej chwili zmienić ustawienie czasu.

1. Nacisnąć ^ / Timer.
2. Ustaw nową wartość timera. Nacisnąć: OK.

5.7 Ulubione ❤️

Ta funkcja jest dostępna tylko dla wybranych modeli.

Można zapisać do 20 ulubionych ustawień, np. funkcje gotowania i potrawy.

Aby zapisać ustawienie, należy wybrać preferowaną opcję i nacisnąć ❤️.

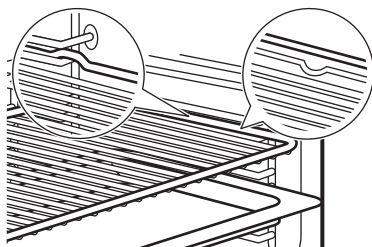
5.8 Akcesoria



Dostępne akcesoria w zależności od modelu. Skanując kod QR można sprawdzić, jak stosować akcesoria dostarczone do urządzenia. Akcesoria opcjonalne można zamawiać oddzielnie. Więcej

informacji można uzyskać u miejscowego dostawcy.

Wsunąć ruszt lub blachę do pieczenia między prowadnice blach. Ruszt musi dotykać tylnej części piekarnika. Niewielki występ na górze poprawia bezpieczeństwo i stanowi zabezpieczenie przed przechyleniem. Krawędź wokół rusztu zapobiega zsuwaniu się z niego naczyń.



Jeśli blacha jest nachylona, należy ustawić ją z tyłu wnętrza piekarnika.

Jeśli ruszt ma stopień, należy ustawić go w kierunku przodu wnętrza piekarnika.

Jeśli na akcesorium jest napis, upewnić się, że jest on bezpośrednio widoczny.

Pod blachą perforowaną umieścić dodatkową blachę, aby zebrać kapiące płyny.

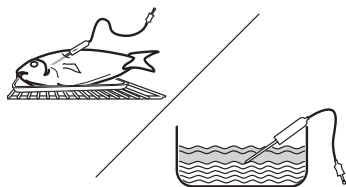
5.9 Termosonda 🍲

Mierzy temperaturę wewnątrz potrawy.

Dostępne są dwa ustawienia temperatury:

- °C - temperatura piekarnika. Powinna być co najmniej 25°C wyższa niż temperatura termosondy.
- 🍲 - temperatura termosondy.

1. Wybrać funkcję gotowania w menu: Funkcje lub potrawę w menu: Potrawy.
2. W razie potrzeby ustawić temperaturę piekarnika i czas pieczenia.
3. Potwierdzić ustawienia i rozpocząć gotowanie.
4. Włożyć końcówkę termosondy w środek najgrubszej części mięsa lub ryby. Gdy przygotowuje się zapiekankę należy umieścić końcówkę czujnika temperatury dokładnie w środku, w stałym składniku. Upewnić się, że końcówka nie dotyka dna naczynia do pieczenia.



5. Włożyć przygotowaną potrawę do piekarnika.
6. Włożyć wtyczkę termosondy do gniazdka wewnątrz urządzenia. Patrz Opis produktu.

Na wyświetlaczu pojawi się ten symbol i obecna temperatura termosondy:

7. - nacisnąć, aby dostosować ustawienia.
8. Wybrać kartę Termosonda, aby ustawić temperaturę czujnika wewnątrz potrawy lub ustawić preferowaną opcję:

- Alarm dźwiękowy — gdy temperatura wewnątrz produktu osiągnie ustawioną wartość, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Alarm dźwięk. i wył. — gdy temperatura wewnątrz produktu osiągnie ustawioną wartość, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i pieczenie wyłączy się.

9. Potwierdzić ustawienia.
10. Gdy potrawa osiągnie ustawioną temperaturę, rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Sprawdzić, czy potrawa jest gotowa. W razie potrzeby wydłużyć czas pieczenia.
11. STOP - nacisnąć, aby wyłączyć funkcję gotowania.
12. Wyciągnąć wtyczkę termosondy z gniazda i wyjąć potrawę z urządzenia.

5.10 Blokada uruchomienia

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu włączeniu tego urządzenia. Można ją włączyć w dowolnym momencie.

1. Wejść do menu:
2. Wybrać / Preferencje / Blokada uruchomienia.

Blokada uruchomienia jest wł. Aby korzystać z urządzenia, należy nacisnąć litery kodu w kolejności alfabetycznej.

6. WSKAZÓWKI I PORADY

6.1 Zalecenia dotyczące pieczenia

Temperatura i czasy pieczenia podane w tabelach mają wyłącznie charakter orientacyjny. Zależą one od przepisów oraz jakości i ilości użytych składników. Jeśli brakuje ustawień dla specjalnego przepisu należy znaleźć ustawienia dla podobnej potrawy. Poziomy półek liczone są od dna piekarnika.

Symbole użyte w tabelach:

	Rodzaj potrawy
	Funkcja gotowania
°C	Temperatura

	Masa(kg)
	Poziom umieszczania potraw
	Czas pieczenia (min)
	Informacje dodatkowe

6.2 Termoobieg wilgotny

Aby uzyskać najlepsze efekty, należy przestrzegać zaleceń z poniższej tabeli. Użyć blachę do pieczenia ciasta lub głęboką blachę

	°C		
Słodkie bułki, 16 szt.	180	2	25 - 35
Rolada biszkoptowa	180	2	15 - 25
Cała ryba, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Ciastka, 16 szt.	180	2	20 - 30
Makaroniki, 24 szt.	160	2	25 - 35
Babeczki, 12 szt.	180	2	20 - 30
Ciasto pikantne, 20 szt.	180	2	20 - 30
Krucze ciasteczka, 20 szt.	140	2	15 - 25
Tartletki, 8 szt.	180	2	15 - 25

6.3 Informacja dla instytucji wykonujących testy

Testy zgodnie z EN 60350-1, IEC 60350-1.

Użyć funkcji: ProSteam, poziom: Gotowanie na parze.

		°C		
Brokuły				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
maks.	3	100	10 - 11	2) 3) 4)
Groszek mrożony				
2 x 1,5	2 i 4	100	-	5) 3) 6)

1) Należy zastosować perforowane naczynie parowe w rozmiarze Gastro-Norm GN ⅓ (355 × 325 mm).

2) Rozgrzać urządzenie do ustawionej temperatury za pomocą ustawienia: Wstępne nagrzewanie / Brak. Nie używać: Wstępne nagrzewanie / Szybki i Smart.

3) Umieścić blachę do pieczenia na pierwszym poziomie, z nachyleniem ku tyłowi wnętrza piekarnika.

4) Stosować perforowany pojemnik zgodnie z normą IEC 60350-1.

5) Należy zastosować perforowane naczynie parowe 2 x Gastro-Norm GN ⅓ (355 × 325 mm).

6) Aż temperatura w najzimniejszym miejscu osiągnie 85°C.

Dodatkowe przepisy z użyciem pary

		°C		
Połączone danie do gotowania na parze (2 porcje)				
 1)	1 i 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Flan karmelowy (6 porcji)				

		°C		
 6)	2	90	35 - 45	7)
Krem jajeczny				
 1)	2	85	35 - 45	8)
Biały chleb				
	2	180	40 - 50	9)
 10)				
Kurczak				
 11)	2	200	60 - 70	12) 13)

1) Ustawić poziom: Gotowanie na parze.

2) 40 min do ziemniaków; 8 - 10 min do łososia; 10 - 12 min do brokułów

3) Zastosować perforowane naczynie parowe w rozmiarze Gastro-Norm GN ⅓ do ziemniaków i brokułów oraz nieperforowane naczynie parowe Gastro-Norm GN ⅓ do łososia.

4) Umieścić łososia na poziomie 2, a ziemniaki i brokuły na poziomie 4.

5) Umieścić składniki w piekarniku jeden po drugim i w odpowiednim momencie, tak aby wszystkie były pieczone w tym samym czasie. Można przygotować dwie porcje jednocześnie.

6) Ustawić poziom: Duża wilgotność.

7) Okrągłe naczynia porcelanowe na ruszcie

8) Należy zastosować nieperforowane naczynie parowe w rozmiarze Gastro-Norm GN ⅓ (325 × 265 mm).

9) Umieścić blachę do pieczenia tak, aby strona pochylona znajdowała się z tyłu wnętrza piekarnika.

10) Ustawić poziom: Mała wilgotność. Z funkcji ProSteam należy korzystać tylko wtedy, gdy funkcja Chleb nie jest dostępna.

11) Ustawić poziom: Mała wilgotność.

12) Użyć Ruszt.

13) Umieścić blachę do pieczenia na pierwszym poziomie, aby zebrać ociekający tłuszcz.

6.4 Informacja dla instytucji wykonujących testy

Testy zgodnie z EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
Małe ciastka, 20 sztuk na blasze				
	160	25 - 35	3	1)2)
	160	25 - 35	3	1)2)
	150	30 - 40	2 i 4	1)2)3)

	°C			
Beztłuszczowy biszkopt				
	160	40 - 55	2	2)4)
	180	25 - 35	1	2)4)
	160	45 - 55	1 i 3	2)5)
Amerykańska szarlotka				
	160	70 - 90	3	4)6)
	180	80 - 100	3	4)6)
Tosty				
	230	1 - 5	4	2)4)7)

- 1) Włożyć blachę do pieczenia ciasta, nachyloną w stronę drzwi.
- 2) Rozgrzać urządzenie do ustawionej temperatury za pomocą ustawienia: Wstępne nagrzewanie / Brak. Nie używać Wstępne nagrzewanie / Szybki oraz Smart.
- 3) Umieścić uniwersalną blachę na czwartym poziomie.
- 4) Użyć Ruszt.
- 5) Użyć ruszt i blachę do pieczenia ciasta poniżej. Włożyć blachę do pieczenia ciasta, nachyloną w stronę drzwi.
- 6) 2 formy umieszczone ukośnie (Ø 20 cm). Prawą należy ustawić bardziej z przodu niż lewą.
- 7) Zgodnie z: IEC 60350-1:2016 i IEC 60350-1:2023.

Dodatkowe przepisy

		°C		
Bezy				
	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

- 1) Włożyć blachę do pieczenia ciasta, nachyloną w stronę drzwi.
- 2) Należy użyć papier do pieczenia.
- 3) Rozgrzać urządzenie do ustawionej temperatury za pomocą ustawienia Wstępne nagrzewanie / Brak. Nie używać Wstępne nagrzewanie / Szybki oraz Smart.

7. PIEŁĘGNACJA I CZYSZCZENIE

7.1 Uwagi dotyczące czyszczenia

- Stosować środek czyszczący przeznaczony do powierzchni metalowych.
- Uporczywe zabrudzenia należy usuwać specjalnym środkiem do czyszczenia piekarników.
- Aby usunąć pozostałości osadzonego kamienia, zastosować środek odkamieniający w płynie zalecany przez producenta.
- Nie należy przechowywać żywności w urządzeniu dłużej niż 20 minut.
- Nie myć akcesoriów w zmywarce.

7.2 Wyjmowanie przewodnic blach

1. Upewnić się, że urządzenie jest zimne.

2. Ostrożnie pociągnąć przewodnice blach w górę i zdjąć z przedniego zaczepu.
3. Odciągnąć przednią część przewodnic blach od bocznej ścianki.
4. Wyciągnąć przewodnice blach z tylnego zaczepu.
5. Z powrotem wstawić przewodnice blach w położeniu początkowym. Wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności.

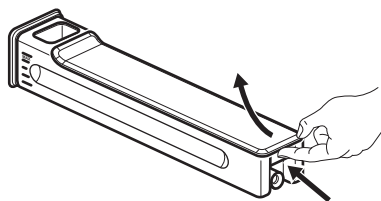
Jeśli w zestawie są przewodnice teleskopowe, ich sworznie ustalające muszą być skierowane do przodu.

7.3 Programy konserwacji

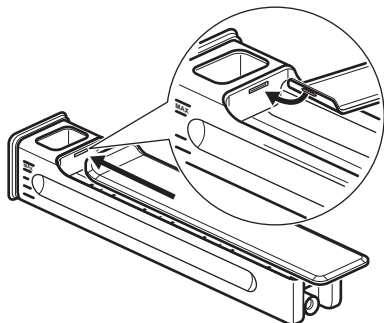
Czyszczenie parowe	Ten program czyści urządzenie, gdy jest lekko zabrudzone. Para zmiękcza tłuszcz lub pozostałości, ułatwiając czyszczenie.
Odkamianie	Czyszczenie obwodu generatora pary z osadzonego kamienia
Osuszanie	Proces osuszania komory z pozostałości skroplonej pary wodnej po użyciu funkcji parowych
Płukanie	Proces czyszczenia obwodu generatora pary po częstym korzystaniu z funkcji parowych

7.4 Wyczyścić zbiornik na wodę.

1. Delikatnie nacisnąć przednią pokrywę zbiornika na wodę.
2. Nacisnąć zbiornik na wodę, aby wyjąć go z urządzenia.
3. Zdjąć pokrywę zbiornika na wodę. Unieść pokrywę zgodnie z występką z tyłu.



4. Umyć elementy zbiornika na wodę wodą z dodatkiem detergentu. Nie używać szorstkich gąbek ani nie myć zbiornika na wodę w zmywarce.
5. Z powrotem włożyć zbiornik na wodę.
6. Założyć pokrywę. Najpierw włożyć przedni zatrzask, a potem docisnąć go do korpusu zbiornika.

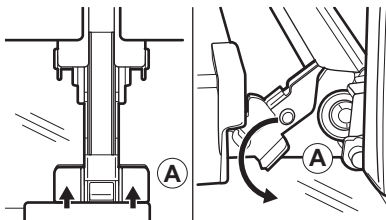


7. Włożyć zbiornik na wodę.

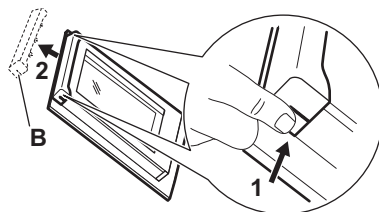
8. Popchnąć zbiornik na wodę w stronę urządzenia, aż się zatrzaśnie.
9. Ostrożnie zamknąć przednią pokrywę zbiornika na wodę.

7.5 Zdejmowanie i zakładanie drzwi

1. Upewnić się, że urządzenie jest zimne.
2. Całkowicie otworzyć drzwi.
3. Docisnąć do oporu dźwignię zaciskowe **A** na obu zawiasach drzwi.



4. Zamknąć drzwi częściowo, aż do oporu, a następnie zdjąć je z zawiasów. Zachować ostrożność, ponieważ drzwi są ciężkie.
5. Położyć drzwi na stabilnej powierzchni przykrytej miękką tkaniną.
6. Chwycić listwę drzwi **B** za górną krawędź drzwi po obu stronach i nacisnąć do środka, aby zwolnić zatrzaski.



7. Pociągnąć listwę drzwi do przodu, aby ją zdjąć.
8. Podnieść każdą szybę za górną krawędź i wyjąć z prowadnicy. Ostrożnie obchodzić się z szybami, uważając zwłaszcza na krawędzie przedniej szyby. Szyba może pęknąć.
9. Umyć szybę wodą z płynem do mycia naczyń. Ostrożnie wytrzeć szybę do sucha. Nie należy myć szyb w zmywarce.

Po zakończeniu czyszczenia wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Wkładając szyby należy upewnić się, że znajdują się one w prawidłowym położeniu – w przeciwnym razie może dojść do nadmier-

nego nagrzewania się powierzchni drzwi piekarnika.

7.6 Wymiana źródła światła

Odłączyć urządzenie od zasilania i zaczekać, aż ostygnie.

Wymienić żarówkę na nową, odporną na temperaturę 300°C.

Oświetlenie

1. Obrócić szklany klosz, aby go zdjąć.
2. Zdjąć metalowy pierścień, a następnie wyczyścić szklany klosz.
3. Wymienić żarówkę.
4. Zamocować metalowy pierścień do szklanego klosza i zamontować go.

Lampa boczna

1. Wymontować prowadnice blach po lewej stronie, aby uzyskać dostęp do lampy.
2. Do demontażu osłony użyć śrubokręta z końcówką Torx 20.
3. Wyczyścić szklany klosz.
4. Wymienić oświetlenie.
5. Zamontować metalową ramę i uszczelkę. Dokręcić wkręty.
6. Zamontować prowadnice blach po lewej stronie.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli rozwiązanie problemu we własnym zakresie nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z autoryzowanym punktem serwisowym. Szczegóły serwisowe znajdują się na tabliczce znamionowej, umieszczonej na przedniej ramie. Jest widoczna po otworzeniu drzwi. Nie należy usuwać tabliczki znamionowej.

Jeśli wyświetlacz pokazuje kod błędu, nie podany poniżej, należy wyłączyć i ponownie włączyć bezpiecznik domowy, aby ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli kod błędu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Nie można włączyć ani obsługiwać urządzenia. - Urządzenie nie jest podłączone do zasilania elektrycznego lub jest podłączone nieprawidłowo.

Urządzenie nie nagrzewa się.

- Nie ustawiono aktualnego czasu.
- Blokada panelu jest wł.
- Uruchomiona jest funkcja samoczynnego wyłączenia.
- Blokada uruchomienia jest wł.
- Tryb demonstracyjny jest włączony – kod wyłączający: 2468.

Lampa nie działa. - Lampa jest przepalona. Wymienić oświetlenie.

Po włożeniu zbiornik na wodę nie znajduje się we właściwym miejscu. - Nie wsunęło do końca zbiornika na wodę. Całkowicie wsunąć zbiornik na wodę do urządzenia.

Woda wypływa ze zbiornika na wodę. - Pokrywa zbiornika na wodę nie jest poprawnie założona.

Zbiornik na wodę trudno się czyści. - Zdjąć pokrywę przed rozpoczęciem czyszczenia.

Po zakończeniu procedury odkamieniania w blasze do ciasta nie ma wody. - Nie napełniono zbiornika na wodę do maksymalnego poziomu. Sprawdzić, czy w zbiorniku na wodę jest środek do usuwania kamienia / woda.

Po zakończeniu procedury odkamieniania na dnie komory znajduje się brudna woda. - Blacha do ciasta znajduje się na niewłaściwym poziomie piekarnika. Usunąć resztki wody i środka do usuwania kamienia z dna komory urządzenia. Następnym razem umieścić blachę do ciasta na pierwszym poziomie piekarnika.

Po zakończeniu procedury odkamieniania na dnie komory znajduje się zbyt dużo wody. - Przed rozpoczęciem czyszczenia w komorze rozproszono zbyt dużo detergentu. Następny razem rozprosząć równomiernie na ściankach komory cienką warstwę detergentu.

Efekty czyszczenia nie są zadowalające. - Rozpoczęto czyszczenie, gdy urządzenie było zbyt gorące. Odczekać, aż urządzenie ostygnie. Powtórzyć czyszczenie.

❗ Przerwa w zasilaniu zawsze powoduje przerwanie czyszczenia. Powtórzyć czyszczenie, jeśli zostało przerwane na skutek przerwy w zasilaniu.

Problem z sygnałem sieci bezprzewodowej. - Sprawdzić, czy smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową. Sprawdzić sieć bez-

przewodową i router. Uruchomić ponownie router.

Zainstalowano nowy router lub zmieniono konfigurację routera. - Skonfigurować ponownie urządzenie oraz smartfon.

Sygnał sieci bezprzewodowej jest słaby. - Ustawić router jak najbliżej urządzenia.

Kuchenka mikrofalowa znajdująca się w pobliżu urządzenia zakłóca sygnał sieci bezprzewodowej. - Wyłączyć kuchenkę mikrofalową. Unikać jednoczesnego korzystania z kuchenki mikrofalowej i zdalnego sterowania urządzeniem. Mikrofałe zakłócają sygnał Wi-Fi.

F102 - drzwi nie są całkowicie zamknięte lub blokada drzwi jest uszkodzona. Zamknąć drzwi. Włączyć i wyłączyć urządzenie.

F111 - Termosonda nie jest prawidłowo włożona do gniazdka. Podłączyć Termosonda dokładnie do gniazda.

F240, F439 - pola dotykowe na wyświetlaczu nie działają prawidłowo. Wyczyścić powierzchnię wyświetlacza. Upewnić się, że pola dotykowe są czyste.

F601 - wystąpił problem z sygnałem Wi-Fi. Sprawdzić połączenie sieciowe. Patrz: Przed

pierwszym użyciemPołączenie bezprzewodowe

F604 - nie powiodła się pierwsza próba nawiązania połączenia z Wi-Fi. Wyłączyć i włączyć urządzenie i spróbować ponownie. Patrz: Przed pierwszym użyciemPołączenie bezprzewodowe

F908 - układ elektroniczny urządzenia nie może nawiązać połączenia z panelem sterowania. Włączyć i wyłączyć urządzenie.

F131 - temperatura czujnika pary jest zbyt wysoka. ¹⁾ Wyłączyć urządzenie i odczekać, aż ostygnie. Ponownie włączyć urządzenie.

F144 - czujnik wZbiornik na wodę nie może zmierzyć poziomu wody. ¹⁾ Opróżnić Zbiornik na wodę i napełnić ją ponownie.

F508 - Zbiornik na wodę nie działa prawidłowo. Jeśli jeden z powyższych komunikatów nadal pojawia się na wyświetlaczu, mogło nastąpić wyłączenie jakiegoś uszkodzonego podzespołu. ¹⁾ Włączyć i wyłączyć urządzenie.

F602, F603 - Wi-Fi nie jest dostępne. ¹⁾ Włączyć i wyłączyć urządzenie.

9. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA

9.1 Karta informacyjna produktu i informacja o produkcie zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 65/2014 i rozporządzeniem (UE) nr 66/2014

Nazwa dostawcy	AEG
Dane identyfikacyjne modelu	TP9SB831AT 944035111
Wskaźnik efektywności energetycznej	61.9
Klasa sprawności energetycznej	A++
Żużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb konwencjonalny	0.99 kWh/cykl
Żużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb wymuszonej wentylacji	0.52 kWh/cykl
Liczba komór	1
Źródła ciepła	Elektryczność

Pojemność	70 l
Rodzaj piekarnika	Piekarnik do zabudowy
Masa	39.5 kg

Urządzenie testowane zgodnie z: EN IEC 60350-1.

9.2 Wymagania informacyjne zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2023/826

Żużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	0,8 W
Żużycie energii elektrycznej w trybie czuwania przy połączeniu z siecią	2,0 W
Maksymalny czas potrzebny na automatyczne przejście urządzenia do odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy	20 min

Urządzenie testowane zgodnie z: EN 50564, EN 63474.

¹⁾ Jeśli wystąpi jeden z tych błędów, pozostałe funkcje urządzenia będą nadal działać normalnie.

Wskazówki dotyczące włączania i wyłączania połączenia z siecią bezprzewodową podano w rozdziale Przed pierwszym użyciem.

9.3 Optymalne pieczenie

- Podczas pieczenia zamykać drzwi i unikać ich częstego otwierania.
- Dbać, aby uszczelka drzwi była czysta i prawidłowo umieszczona.
- Stosować metalowe lub ciemne naczynia pochłaniające ciepło.
- Pomiąć podgrzewanie, chyba że jest to konieczne.
- Zminimalizować przerwy pomiędzy pieczeniem różnych potraw.
- W miarę możliwości należy korzystać z funkcji termoobiegu (tylko wybrane modele).
- Wykorzystać ciepło resztkowe, aby utrzymać ciepło potrawy. Zmniejszyć temperaturę urządzenia do minimum 3-10 min przed końcem gotowania.
- Wyłączyć oświetlenie podczas pieczenia, jeśli nie jest to konieczne.
- Termoobieg wilgotny (tylko wybrane modele) - funkcji tej użyto w celu

potwierdzenia zgodności z wymogami rozporządzeń w zakresie efektywności energetycznej i ekoprojektu (zgodnie z EU 65/2014 i EU 66/2014). Testy zgodnie z: IEC/EN 60350-1. Drzwi piekarnika powinny być zamknięte podczas pieczenia tak, aby działanie funkcji nie było zakłócanie, a piekarnik działał optymalnie. Podczas korzystania z tej funkcji oświetlenie automatycznie się wyłączy. W niektórych modelach potrzeba 30 sek.

- W miarę możliwości wyłączyć Wi-Fi. Patrz Przed pierwszym użyciem.
- Ze względów bezpieczeństwa, jeśli funkcja gotowania jest aktywna i nie zmieniono żadnych ustawień, urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie określonego czasu. Aby dłużej korzystać z funkcji gotowania, należy ustawić czas przygotowania potrawy.
 - 12.5 godz: 30-115 °C
 - 8.5 godz: 120-195 °C
 - 5.5 godz: 200-245 °C
 - 3 godz: 250 – maksimum °C

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Segreguj materiały oznaczone symbolem . Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Chronić środowisko i zdrowie ludzi poprzez recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj

urządzeń oznaczonych symbolem  do odpadów komunalnych. Należy oddać produkt do miejscowego zakładu przetwarzania odpadów lub skontaktować się z miejscowym urzędem miasta.

SLOVENSKY

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	32
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	34
3. OPIS VÝROBKU.....	36
4. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	37
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	38
6. RADY A TIPY.....	41

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	42
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	44
9. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	45
10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	46

Vyhradzuje si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložené pokyny.

Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou

alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom a mobilnými zariadeniami s aplikáciou nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Počas pou-

žívania a chladenia udržiajte deti a domáce zvieratá mimo dosahu.

- Zapnite detskú poistku, ak je k dispozícii.
- Deti nesmú spotrebič čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu bez dozoru.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových host'ovských izbách, izbách poskytujúcich ubytovanie a raňajky, v host'ovských izbách na farmách a v iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne priemernú úroveň používania v domácnosti.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko

alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.

- **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov alebo povrchu dutiny spotrebiča.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Používajte iba teplotnú sondu (sondu vnútornej teplo-

ty) odporúčanú pre tento spotrebič.

- Spotrebič neinštalujte za ozdobné dvierka, aby ste predišli prehriatiu.
- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Installation

VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dostupných na našej webovej stránke.
- Pri presúvaní spotrebiča buďte opatrní, pretože je ťažký. Používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.

- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pred montážou spotrebiča sa uistite, že je vyrovnaný a že sa dvierka otvárajú bez zasekávania.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické pripojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete hlavného napájacieho zdroja.

- Spotrebič musí byť uzemnený. Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Zabráňte poškodeniu sieťovej zástrčky a kábla. Ak je potrebná výmena, musí ju vykonať naše autorizované servisné stredisko.
- Nedovoľte, aby sa napájacie káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom dielov a izolované diely sa musia bezpečne upevniť a nemali by sa dať odstrániť bez použitia nástrojov.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Zaisťte prístup k elektrickej sieti po inštalácii.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte do nej zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Používajte iba správne rozpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrútkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stykače.
- Elektrické inštalácie musia mať odpájacie zariadenie, ktoré odpája spotrebič zo siete na všetkých póloch, so šírkou otvoru kontaktov aspoň 3 mm.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

2.3 Použitie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Tento spotrebič neupravujte.
- Uistite sa, že vetracie otvory nie sú blokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič vypnite po každom použití.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas prevádzky buďte opatrní, pretože môže dôjsť k úniku horúceho vzduchu a horľavých zmesí z alkoholových zložiek.
- Spotrebič neobsluhujte s mokrymi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.

- Keď sú dvierka otvorené, iskry a otvorený oheň uchovávajte ďalej od spotrebiča.
- Na zaváranie používajte iba schválené sklenené nádoby a poháre.
- Horľavé výrobky neumiestňujte do blízkosti spotrebiča.
- Nezdzielajte vaše WiFi heslo.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
 - riad ani iné predmety neumiestňujte priamo na dno rúry;
 - hliníkovú fóliu neumiestňujte priamo na dno rúry;
 - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
 - po dovarení nenechávajte v spotrebiči tekuté pokrmu ani potraviny;
 - pri demontáži alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo nehrdzavejúcej ocele nemá vplyv na výkon spotrebiča.
- Na tekuté koláče použite hlbokú panvicu, pretože ovocné šťavy môžu spôsobiť trvalé škvrny.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Ak je spotrebič nainštalovaný za nábytkovým panelom, daný panel nezatvárajte počas používania alebo dovtedy, kým spotrebič úplne nevychladne, aby nedošlo k poškodeniu v dôsledku ohrevu a vlhkosti.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami.
- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.

2.4 Ošetrovanie a čistenie

⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred údržbou spotrebič vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Uistite sa, že spotrebič je studený, aby ste predišli rozbitiu skla. Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, kontaktujte autorizované servisné stredisko so žiadosťou o ich výmenu.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne, pretože sú ťažké.
- Po každom použití spotrebič, jeho vnútro a príslušenstvo očistite a osušte, aby ste predišli kondenzácii pary, korózii a poškodeniu povrchu.
- Produkt pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia, ktoré by mohli spôsobiť, že nebude vhodný na styk s potravinami, ako sú praskliny, vydutia, odlupovanie, zmrštenie, lepkavosť, korózia alebo iné viditeľné zmeny v štruktúre alebo vzhľade. Dodržiavajte pokyny na čistenie a údržbu, aby ste predišli poškodeniu.

- Na čistenie spotrebiča a príslušenstva použite handričku z mikrovlákná, teplú vodu a neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne produkty, žinky, rozpúšťadlá, predmety s ostrými hranami ani kovové predmety.
- Pri používaní spreja na rúry dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.

Parné varenie

- Uvoľnená para môže spôsobiť popáleniny:
 - Keď je zapnutá funkcia, pri otváraní dvierok spotrebiča postupujte opatrne. Môže sa uvoľniť para.
 - Po varení nad parou opatrne otvorte dvierka spotrebiča.

2.5 Likvidácia

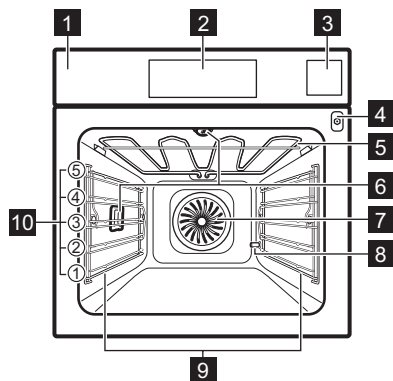
⚠ VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od hlavného napájania, potom elektrický kábel odrežte a zlikvidujte.

3. OPIS VÝROBKU

3.1 Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Nádržka na vodu
- 4 Zásuvka pre teplotnú sondu
- 5 Ohrevný článok

- 6 Osvetlenie
- 7 Ventilátor
- 8 Odvápnovacia odtoková rúra
- 9 Držiak police, odnímateľný
- 10 Úrovne roštu v rúre

3.2 Displej

Displej je plne interaktívny a posúvateľný. Je rozdelený na jasne definované sekcie, ktoré poskytujú prístup k rôznym funkciám varenia a pokrmom. Taktiež zobrazuje aktuálny prevádzkový stav. Potiahnutím prstom po obrazovke môžete navigovať dolava alebo doprava.

- ① Stlačením a podržaním tlačidla zapnete a vypnete spotrebič.
- 🔌 Zapnutie a vypnutie voliteľných funkcií.
- ⚙ Ak chcete prejsť do ponuky: Nastavenia
- ❤ Uloženie aktuálnych nastavení v: Obľúbené.



Spotrebič je zablokovaný.



WiFi pripojenie je zapnuté.



Diaľkové ovládanie je zapnuté.

4. PRED PRVÝM POUŽITÍM

4.1 Bezdrôtové pripojenie

Spotrebič umožňuje pripojenie WiFi siete a pripojenie mobilného zariadenia. Z vášho mobilného zariadenia môžete prijímať oznámenia, ovládať a monitorovať váš spotrebič.

Na pripojenie spotrebiča potrebujete:

- bezdrôtovú sieť s internetovým pripojením,
 - mobilné zariadenie pripojené k rovnakej bezdrôtovej sieti.
1. Ak chcete stiahnuť aplikáciu, naskenujte QR kód, ktorý sa nachádza na zadnej strane návodu na používanie. Aplikáciu si môžete stiahnuť aj priamo v obchode s aplikáciami.
 2. Postupujte podľa pokynov na pripojenie aplikácie.
 3. Zapnite spotrebič.
 4. Stlačením displeja otvorte ponuku a stlačte  Nastavenia/Pripojenia.
 5. Stlačením zapnete alebo vypnete: WiFi.

Bezdrôtový modul spotrebiča sa spustí do 90 sek.

Frekvencia	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Max. výkon	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

 Keď je spotrebič pripojený k aplikácii, môže dostávať dôležité aktualizácie softvéru. Tieto aktualizácie môžu priniesť nové funkcie, vylepšiť existujúce funkcie a ikony, riešiť potenciálne problémy a zlepšiť celkový výkon softvéru. Ak chcete skontrolovať verziu nainštalovaného softvéru, prejdite na kartu nastavení.

4.2 Licencie na softvér

Softvér používaný v tomto výrobku obsahuje komponenty, ktoré sú založené na bezplat-

nom softvéri z otvorených zdrojov. AEG uznáva príspevok komunit pôsobiacich v oblasti otvoreného softvéru a robotiky k vývojovému projektu.

Ak chcete získať prístup k zdrojovému kódu týchto bezplatných softvérových komponentov s open-source, ktorých licenčné podmienky vyžadujú zverejnenie, a zobrazíť ich úplné informácie o autorských právach a príslušné licenčné podmienky, navštívte stránku: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (priechnik NIU6).

4.3 Úvodné predhrievanie a čistenie

Pred prvým použitím predhrejte prázdny spotrebič. Spotrebič môže vydávať nepríjemný zápach a dym. Miestnosť dobre vyvetrajte.

1. Odstráňte všetko príslušenstvo a zasúvacie lišty.
2. Z menu vyberte funkciu varenia.
3. Na displeji sa zobrazí hlásenie na spustenie procesu predhrievania.
4. Potvrďte spustenie a postupujte podľa pokynov na displeji.
5. Spotrebič vypnite a nechajte ho vychladnúť.
6. Vnútro spotrebiča vyčistíte handričkou z mikrovláken, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Vymeňte príslušenstvo a zasúvacie lišty.

4.4 Presný čas

1. Zapnite spotrebič.
2. Stlačte /Nastavenie/Presný čas.
3. Nastavte čas.
4. Stlačte: OK.

4.5 Tvrdosť vody

Po zapojení spotrebiča do elektrickej siete je potrebné nastaviť úroveň tvrdosti vody. Použite testovací papierik alebo kontaktujte svojho dodávateľa vody kvôli kontrole úrovne tvrdosti vody.

1. Testovací papierik vložte do vody z vodovodu približne na 1 sek. Nepoužívajte tečúcu vodu.
2. Testovací papierik otraste, aby sa odstránila zvyšná voda.
3. Počkajte 1 min a skontrolujte tvrdosť vody pomocou tabuľky nižšie.
4. Nastavte úroveň tvrdosti vody:  Nastavenia/Nastavenie/Tvrdosť vody.

Farby testovacieho papierika sa naďalej menia. Po uplynutí 1 min od testu skontrolujte tvrdosť vody.

Úroveň tvrdosti vody	Testovací papierik
1 – mäkká	 
2 – stredne tvrdá	
3 – tvrdá	
4 – veľmi tvrdá	

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Ponuka

Stlačením displeja alebo tlačidla ZAP / VYP vstúpte do ponuky.

- Domov
- Funkcie
- Pokrmý
- Nastavenia

5.2 Funkcie

Štandardné funkcie prípravy jedla pre typické potreby pečenia vrátane symbolu funkcie horného a dolného ohrevu , symbolu funkcie grilovania , symbolu funkcie pečenia s ventilátorom  a mnohé iné. Môžete pripraviť svoje pokrmy tradičným spôsobom. Ďalšie informácie nájdete v popise displeja alebo v aplikácii.

Zoznam funkcií sa môže líšiť v závislosti od verzie softvéru.

1. Otvorte ponuku a zvolíte: Funkcie.
2. Vyberte funkciu prípravy jedla a upravte nastavenia.
3. Spustíte program a postupujte podľa pokynov na displeji. Teplotnú sondu môžete zapojiť kedykoľvek pred alebo počas prípravy jedla (ak je k dispozícii). Pozrite si kapitolu Každodenné používanie, „Teplotná sonda“.
4.  – stlačte, aby ste upravili nastavenia počas prípravy jedla.

Pri niektorých funkciách prípravy jedla sa osvetlenie môže automaticky vypnúť pri teplote nižšej ako 80 °C.

5.3 Funkcie prípravy jedla na pare

Existujú dva spôsoby prípravy jedla pomocou parných funkcií: nastavením teploty alebo nastavením úrovne pary.

 **Parenie**  **Para** – nepretržitá para pre zdravé jedlo plné chuti.

 **ProSteam** – dosiahnete delikátne výsledky a chrumkavý povrch vďaka kombinácii pary a tepla. Vhodné na zeleninu, zapekané jedlá a mäso.

 **AirFry Plus** – kombinované vyprážanie parou a vzduchom s cieľom pripraviť chrumkavé, šťavnaté a zdravšie jedlá.

1. Otvorte ponuku a zvolíte: Funkcie.
2. Nastavte funkcie prípravy jedla na pare. Na displeji sa zobrazia dostupné nastavenia.
3. Nastavte teplotu a úroveň pary, ak sú k dispozícii.
4. Stlačte: START a postupujte podľa pokynov na displeji.
5. Zatlčením na kryt otvorte nádržku na vodu a vyberte ju.
6. Nádržku na vodu naplňte studenou vodou po maximálnu úroveň (približne 950 ml). Nepoužívajte iné tekutiny. Použite mierku na nádržke na vodu.
7. V prípade potreby utrite vonkajšok nádržky na vodu mäkkou handričkou. Nádržku na vodu zasuňte do jej pôvodnej polohy.

Približne po 2 minútach sa objaví para. min. Keď dosiahne rúra nastavenú teplotu, zaznie zvukový signál.

8. Keď sa v nádržke na vodu minie voda, zaznie signál. Doplňte nádržku na vodu.
9. Vyprázdňte nádržku na vodu.
10. Po dokončení opatrne otvorte dvierka rúry. Zvyšková voda sa môže kondenzovať vo vnútri rúry.
11. Vypnite spotrebič.
12. Keď spotrebič vychladne, vyčistite vnútro rúry mäkkou handričkou.

5.4 Pokrmy

Asistované varenie navrhuje nastavenia pre rôzne jedlá vrátane podrobných pokynov, teploty a času varenia. Počas prípravy jedla môžete upravovať nastavenia a vybrať si preferovaný spôsob prípravy vrátane použitia teplotnej sondy. Dostupnosť každej voliteľnej možnosti závisí od vybraného jedla.

1. Otvorte ponuku a zvolíte .
2. Vyberte typ potravy a jedlo a postupujte podľa krokov na obrazovke.

Keď funkcia skončí, skontrolujte, či je pokrm hotový. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.

5.5 Možnosti predhrievania

Spotrebič obsahuje niekoľko možností predhrievania, ktoré zabezpečia optimálne výsledky varenia.

- Žiadny – konvenčný spôsob predhrievania spotrebiča. Je nastavený ako predvolený a je k dispozícii pre všetky funkcie prípravy jedla. Preferencia sa dá zmeniť na iný typ predhrievania.
- Inteligentný – pomáha optimalizovať spotrebu energie počas zahrievania rúry v porovnaní s Rýchla.
- Rýchla – skracuje čas ohrevu. Je k dispozícii len pre niektoré funkcie.

5.6 Časovač

1. Vyberte funkciu varenia a nastavte teplotu.
2. Stlačte: Časovač.
3. Nastavte trvanie. Preferované kritéria skončenia môžete zvoliť stlačením jedného zo symbolov.
4. Stlačte: OK a potvrdením sa vráťte na hlavnú obrazovku.

Kritériá skončenia



Zvukový signál – slúži na nastavenie odpočítavania času. Po uplynutí času zaznie zvukový signál.



Zvukový signál a skončenie pečenia. – slúži na nastavenie odpočítavania času. Keď časovač skončí, zaznie signál a varenie sa zastaví.



Len pop-up správy – po uplynutí času sa na displeji sa zobrazí hlásenie.

Časovač môžete používať nezávisle, aj keď rúra nie je spustená.

Niektoré funkcie hodín nemusia byť dostupné pri určitých funkciách varenia.

Stláčaním + 5 min predĺžite čas varenia.

Odložený štart

Môžete odložiť začiatok alebo koniec varenia.

1. Vyberte funkciu varenia a upravte nastavenia.
2. Stlačte ***.
3. Stlačte: Odložený štart.
4. Posúvaním nastavte požadovaný čas spustenia a stlačte: OK.
5. Teraz môžete nastaviť želanú hodnotu Koniec alebo stlačením OK preskočiť tento krok.
6. Stlačte: OK a vráťte sa na hlavnú obrazovku

Zmena nastavení časovača

Nastavený čas môžete zmeniť kedykoľvek počas varenia.

1. Stlačte ^/Časovač.
2. Nastavte novú hodnotu časovača. Stlačte: OK.

5.7 Obľúbené

Táto funkcia je k dispozícii iba pre vybrané modely.

Uložiť možno až 20 obľúbených nastavení, ako napríklad funkciu prípravy jedla a pokrm.

Ak chcete nastavenie uložiť, zvolte požadovanú voliteľnú funkciu a stlačte .

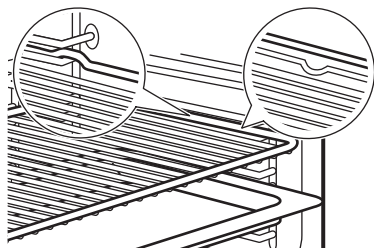
5.8 Príslušenstvo



Príslušenstvo dostupné v závislosti od modelu. Naskenujte QR kód a skontrolujte, ako sa používa príslušenstvo dodané so spotrebičom. Voliteľné príslušenstvo si môžete objednať samostatne. Viac

informácií vám poskytne váš miestny dodávateľ.

Príslušenstvo (drôtená mriežka/plech) vložte medzi vodiace lišty držiakov. Uistite sa, že sa drôtená mriežka dotýka zadnej časti vnútra rúry. Malý zárez v hornej časti zvyšuje bezpečnosť a poskytuje ochranu proti prevráteniu. Okraj okolo mriežky zabraňuje zošmyknutiu riadu z roštu.



Ak má plech skosenie, umiestete ho smerom k zadnej strane vnútra rúry.

Ak má váš drôtený rošt nejaké vyvýšenie, umiestnite ho smerom k prednej časti vnútra rúry.

Ak je na príslušenstve nápis, uistite sa, že je otočený smerom k vám.

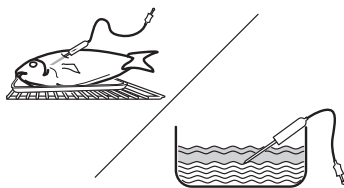
Ak používate plech s otvormi, položte pod neho plech/panvicu na zachytávanie kvapkajúcich tekutín.

5.9 Teplotná sonda

Meria teplotu vnútri jedla.

Nastavujú sa dve teploty:

- °C – teplota rúry. Mala by byť aspoň 25°C vyššia ako teplota teplotnej sondy.
 - ℞ – teplota teplotnej sondy.
1. Vyberte funkciu prípravy jedla z ponuky: Funkcie alebo pokrm z ponuky: Pokrmy.
 2. V prípade potreby nastavte teplotu v rúre a čas prípravy.
 3. Potvrďte nastavenia a spustíte prípravu jedla.
 4. Hrot teplotnej sondy vložte do stredu najhrubšej časti mäsa alebo ryby. V prípade kastrolov umiestnite hrot teplotnej sondy presne do stredu, stabilizovanú v pevnej zložke. Uistite sa, že sa hrot nedotýka spodnej časti plechu na pečenie.



5. Pripravené jedlo vložte do rúry.
6. Teplotnú sondu zapojte do zásuvky, ktorá sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Pozrite si časť Opis výrobku.

Na displeji sa zobrazí symbol a aktuálna teplota teplotnej sondy.

7. ^ – stlačte, aby ste upravili nastavenia.
8. Vyberte kartu Teplotná sonda, aby ste nastavili vnútornú teplotu sondy alebo nastavili preferovanú možnosť:
 - Zvukový signál – keď potravina dosiahne požadovanú teplotu vnútri pokrmu, zaznie zvukový signál.
 - Zvukový signál a skončenie pečenia. – keď potravina dosiahne požadovanú teplotu vo vnútri pokrmu, zaznie zvukový signál a príprava sa ukončí.

9. Potvrďte nastavenia.

10. Keď dosiahne potravina nastavenú teplotu, zaznie zvukový signál. Skontrolujte, či je jedlo hotové. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.

11. STOP – stlačením vypniete funkciu prípravy jedla.

12. Vytiahnite zástrčku teplotnej sondy zo zásuvky a vyberte pokrm zo spotrebiča.

5.10 Detská poistka

Táto funkcia zabraňuje náhodnému spusteniu spotrebiča. Môže sa aktivovať kedykoľvek.

1. Vstúpte do ponuky.

2. Vyberte ⚙️/Preferencie/Detská poistka.

Funkcia Detská poistka je aktivovaná. Na umožnenie používania spotrebiča stlačte písmaná kódu v abecednom poradí.

6. RADY A TIPY

6.1 Odporúčania pre varenie

Teplota a časy prípravy uvedené v tabuľkách sú len orientačné. Závisia od receptov a kvality a množstva použitých prísad. Ak nie sú k dispozícii nastavenia pre konkrétny recept, vyhľadajte podobný recept.

Úrovně roštov počítajte od dna vnútra rúry.

Symbole použité v tabuľkách:

	Druh potravín
	Funkcia varenia
	Teplota
	Hmotnosť (kg)
	Úroveň roštu v rúre
	Čas prípravy (min)
	Dodatočné informácie

6.2 Vlhký horúci vzduch

V záujme čo najlepších výsledkov sa riadte tipmi v tabuľke nižšie.

Použite plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku.

	°C		
Sladké pečivo, 16 ks	180	2	25 - 35
Piškótová roláda	180	2	15 - 25
Celá ryba, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Sušienky, 16 ks	180	2	20 - 30
Mandľové sušienky, 24 ks	160	2	25 - 35
Muffiny, 12 ks	180	2	20 - 30
Slané pečivo, 20 ks	180	2	20 - 30
Sušienky z krehkého cesta, 20 ks	140	2	15 - 25
Malé tortičky, 8 ks	180	2	15 - 25

6.3 Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy EN 60350-1, IEC 60350-1.

Použite funkciu: ProSteam, úroveň: Vlhká para.

		°C		
Brokolica				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
Max.	3	100	10 - 11	2) 3) 4)
Hrášok, mrazený				
2 x 1,5	2 a 4	100	-	5) 3) 6)

1) Použite 2/3 Gastronorm parnú súpravu, perforovanú.

2) Pomocou nasledujúceho nastavenia predhrejte spotrebič, kým sa nedosiahne nastavená teplota: Predhriatie/Žiadny Nepoužívajte: Predhriatie/Rýchla ani Inteligentný.

3) Plech na pečenie zasunite do prvej úrovne v rúre tak, aby šikmá časť smerovala k zadnej vnútornej stene rúry.

4) Použite perforovanú nádobu podľa IEC 60350-1.

5) Použite 2 x 2/3 parnú súpravu Gastronorm, perforovanú.

6) Až kým najchladnejší bod nedosiahne teplotu 85 °C.

Dodatočné recepty na varenie v pare

		°C		
Naparovanie kombinovaného jedla (2 porcie)				
 1)	1 a 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Karamelový puding (6 porcií)				
 6)	2	90	35 - 45	7)
Vaječný nákyp				
 1)	2	85	35 - 45	8)
Biely chlieb				
	2	180	40 - 50	9)
 10)				

		°C		
Kurča				
 11)	2	200	60 - 70	12) 13)

- 1) Nastavte úroveň: Vlhká para.
- 2) 40 min na zemiaky; 8 - 10 min na lososa; 10 - 12 min na brokolicu
- 3) Použite 1/2 Gastronorm parnú nádobu (perforovanú) na zemiaky a brokolicu a 1/2 Gastronorm parnú nádobu (neperforovanú) na lososa.
- 4) Lososa položte na úroveň 2, zemiaky a brokolicu na úroveň 4.
- 5) Potraviny vložte do rúry jednu po druhej v správnom okamihu, aby sa všetky časti uvarili súčasne. Môžete pripraviť dve porcie naraz.
- 6) Nastavte úroveň: Vlhkosť Vysoká.
- 7) Okrúhly porcelánové nádoby na drôtenom rošte.
- 8) Použite 1/2 Gastronorm parnú súpravu, neperforovanú.
- 9) Plech na pečenie umiestnite tak, aby šikmá časť smerovala k zadnej vnútornej stene rúry.
- 10) Nastavte úroveň: Vlhkosť Nízka. Funkciu Pro-Steam použite len v prípade, že funkcia Pečenie chleba nie je k dispozícii.
- 11) Nastavte úroveň: Vlhkosť Nízka.
- 12) Použite Drôtený rošt.
- 13) Plech na pečenie zasuňte do prvej úrovne v rúre tak, aby zachytával kvapkajúci tuk.

6.4 Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C		
Malé koláčiky, 20 ks/plech			
	160	25 - 35	3 1)2)
	160	25 - 35	3 1)2)
	150	30 - 40	2 a 4 1)2)3)
Piškútový koláč bez tuku			
	160	40 - 55	2 2)4)

	°C		
	180	25 - 35	1 2)4)
	160	45 - 55	1 a 3 2)5)

Jablkový koláč

	160	70 - 90	3 4)6)
	180	80 - 100	3 4)6)

Hrianky

	230	1 - 5	4 2)4)7)
---	-----	-------	----------

- 1) Použite plech na pečenie, ktorý umiestnite šikmou stranou smerom k dvierkam.
- 2) Pomocou nasledujúceho nastavenia predhrejte spotrebič, kým nedosiahne nastavenú teplotu: Predhriatie/Žiadny. Nepoužívajte: Predhriatie/Rýchla a Inteligentný.
- 3) Použite univerzálny plech vo štvrtje polohe roštu.
- 4) Použite Drôtený rošt.
- 5) Použite drôtený rošt a plech na pečenie pod ním. Použite plech na pečenie, ktorý umiestnite šikmou stranou smerom k dvierkam.
- 6) 2 formy umiestnené diagonálne (Ø 20 cm). Pravú umiestnite viac dopredu ako ľavú.
- 7) Podľa: IEC 60350-1:2016 a IEC 60350-1:2023.

Dodatočné recepty

		°C		
Penové pusinky				
	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

- 1) Použite plech na pečenie, ktorý umiestnite šikmou stranou smerom k dvierkam.
- 2) Použite papier na pečenie.
- 3) Pomocou nasledujúceho nastavenia predhrejte spotrebič, kým nedosiahne nastavenú teplotu: Predhriatie/Žiadny. Nepoužívajte: Predhriatie/Rýchla a Inteligentný.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE

7.1 Poznámky k čisteniu

- Na kovové povrchy použite prostriedok na čistenie.
- Na odolné škvrny použite špeciálny čistič rúry.

- Použite kvapalný odstraňovač vodného kameňa odporúčaný výrobcom na odstránenie zvyškov vápna.
- V spotrebiči nechovávajte potraviny dlhšie ako 20 minút.
- Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.

7.2 Vybratie zasúvacích lišt

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Zasúvacie lišty opatrne vytiahnite nahor a z predného závesu.
3. Odtiahnite predný koniec zasúvacích lišt od bočnej steny.
4. Vytiahnite zasúvacie lišty zo zadného závesu.
5. Zasúvacie lišty vráťte späť do pôvodnej polohy. Zopakujte kroky v opačnom poradí.

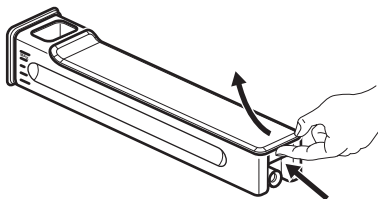
Ak sú k dispozícii teleskopické lišty, ich západky musia smerovať dopredu.

7.3 Programy údržby

Parné čistenie	Tento program vyčistí spotrebič, keď je mierne znečistený. Para zmäkčuje masť alebo zvyšky, vďaka čomu sa ľahšie čistí.
Odvápňovanie	Čistenie systému výrobníka pary od zvyškového vodného kameňa.
Sušenie	Postup na sušenie dutiny od skondenzovanej vody po použití parných funkcií.
Oplachovanie	Na prepláchnutie a čistenie systému generátora pary po častom používaní parných funkcií.

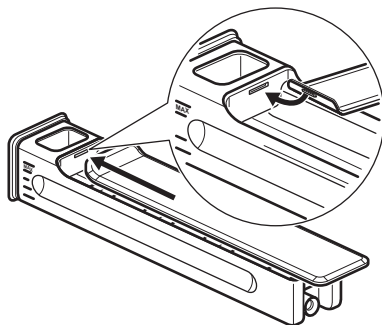
7.4 Čistenie nádržky na vodu

1. Jemne zatlačte predný kryt nádržky na vodu.
2. Stlačte nádržku na vodu, aby ste ju vybrali zo spotrebiča.
3. Odstráňte veko nádržky na vodu. Nadvihnite kryt v mieste výčnelku v zadnej časti.



4. Časť nádržky na vodu umyte vodou a mydlom. Nepoužívajte abrazívne špongie a neumývajte nádržku na vodu v umývačke riadu.
5. Znova zmontujte nádržku na vodu.

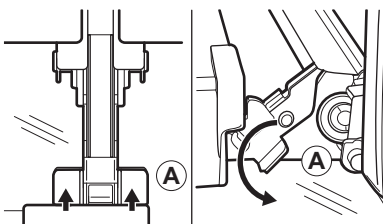
6. Nasadte veko. Najskôr vložte prednú západku a potom ju zatlačte proti telu nádržky.



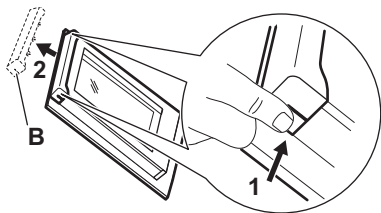
7. Vložte nádržku na vodu.
8. Nádržku na vodu zatlačte smerom k spotrebiču, kým nezapadne na svoje miesto.
9. Jemne zatvorte predný kryt nádržky na vodu.

7.5 Vybratie a inštalácia dvierok

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Dvierka úplne otvorte.
3. Stlačte upínacie páky **A** oboch pántoch dvierok.



4. Čiastočne zatvorte dvierka, kým sa nezastavia, a potom ich nadvihnite zo závesov. Dávajte pozor, dvierka sú ťažké.
5. Dvierka položte na mäkkú handričku na stabilnom povrchu.
6. Rám dvierok **B** podržte na oboch stranách na hornom okraji dvierok a zatlačte ho dovnútra, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.



7. Rám dvierok vyberte potiahnutím smerom dopredu.
8. Každý sklenený panel nadvihnite za horný okraj a vyberte ho z vodiacich líšt. So sklom zaobchádzajte opatrne, predovšetkým okolo okrajov predného panela. Sklo môže prasknúť.
9. Sklenený panel vyčistite vodou s prídavkom saponátu. Sklenené panely dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.

Po čistení zvolte opačný postup.

Uistite sa, že sú sklenené panely vložené v správnej polohe, inak sa môže povrch dierok prehriať.

7.6 Výmena osvetlenia

Spotrebič odpojte od elektrickej siete a počkajte, kým nevychladne.

Vymeňte žiarovku za vhodnú žiarovku s tepelnou odolnosťou do 300 °C.

Horné osvetlenie

1. Otočte sklenený kryt a vyberte ho.
2. Vyberte kovový krúžok a vyčistite sklenený kryt.
3. Vymeňte žiarovku.
4. Kovový krúžok nasadte späť na sklenený kryt a nasadte ho.

Bočná žiarovka

1. Aby ste získali prístup k žiarovke, vyberte ľavú zasúvaciu lištu.
2. Pomocou skrutkovača na skrutky s hlavou Torx 20 odstráňte kryt.
3. Vyčistite sklenený kryt.
4. Vymeňte žiarovku.
5. Namontujte kovový rám a tesnenie. Uťahnite skrutky.
6. Namontujte ľavú zasúvaciu lištu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte naše kontaktné centrum alebo svojho predajcu. Podrobnosti o servise sú na typovom štítku umiestnenej na prednom ráme. Je viditeľný, keď otvoríte dvierka. Neodstraňujte typový štítok.

Ak sa na displeji zobrazí kód chyby, ktorý nie je uvedený nižšie, vypnutím a zapnutím domovej poistky reštartujte spotrebič. Ak sa chybový kód objaví znova, obráťte sa na naše kontaktné centrum alebo svojho predajcu.

Nemôžete aktivovať ani ovládať spotrebič.

– Spotrebič nie je pripojený k elektrickej sieti alebo je pripojený nesprávne.

Spotrebič sa nezohrieva.

- Hodiny nie sú nastavené.
- Funkcia Blokovanie ovládania je aktivovaná.
- Aktivovalo sa automatické vypínanie.
- Funkcia Detská poistka je aktivovaná.
- Demo režim je aktivovaný – kód na deaktiváciu: 2468.

Svetlo nefunguje. – Žiarovka je vypálená. Vymeňte žiarovku.

Spotrebič neudrží nádržku na vodu po jej vložení. – Telo nádržky na vodu ste nezatlačili úplne. Nádržku na vodu úplne vložte do spotrebiča.

Voda vyteká z nádržky na vodu. – Kryt nádržky na vodu ste nesprávne zostavili.

Nádržka na vodu sa ťažko čistí. – Uistite sa, že kryt je odstránený pred začatím čistenia.

Po odvápnení nie je v podnose voda. – Nádržke na vodu nebola naplnená na maximálnu úroveň. Skontrolujte, či sa v tele nádržky na vodu nachádza prípravok na odvápnovanie alebo voda.

Po odvápnení je na dne znečistená voda. – Podnos je na nesprávnom rošte. Z dna spotrebiča odstráňte zvyškovú vodu a odvápnovací prípravok. Plech na pečenie zasuňte do prvej úrovne v rúre.

Po čistení je na dne príliš veľa vody. – Do spotrebiča ste pred čistením dali príliš veľa či-

stiaceho prostriedku. Nabudúce naneste rovnomerne tenkú vrstvu čistiaceho prostriedku na steny.

Výkon čistenia nie je uspokojivý. – Začali ste čistenie, keď bol spotrebič príliš horúci. Počkajte, kým spotrebič nevychladne. Zopakujte čistenie.

❶ Výpadok napájania vždy zastaví čistenie. Zopakujte čistenie, ak je prerušené zlyhaním napájania.

Problém so signálom bezdrôtovej siete. – Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie pripojené k bezdrôtovej sieti. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.

Nainštaloval sa nový router alebo zmenila sa konfigurácia routera. – Znova nakonfigurujte spotrebič aj mobilné zariadenie.

Signál bezdrôtovej siete je slabý. – Router presuňte čo najbližšie k spotrebiču.

Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnnou rúrou umiestnenou blízko spotrebiča. – Vypnite mikrovlnnú rúru. Nepoužívajte súčasne mikrovlnnú rúru a diaľkové ovládanie rúry. Mikrovlny rušia signál WiFi.

F102 – dvierka nie sú úplne zatvorené alebo je pokazený zámok dvierok. Zatvorte dvierka. Vypnite a zapnite spotrebič.

F111 – Teplotná sonda nie je správne zasunutá v zásuvke. Plne zasunúť Teplotná sonda do zásuvky.

F240, F439 – dotykové polia na displeji nefungujú správne. Vyčistite povrch displeja. Uistite sa, že nie sú na dotykových poliach žiadne nečistoty.

F601 – vyskytol sa problém s WiFi signálom. Skontrolujte sieťové pripojenie. Pozrite si časť Pred prvým použitím, Bezdrôtové pripojenie.

F604 – pripojenie k sieti WiFi zlyhalo. Spotrebič vypnite a zapnite a skúste to znova. Pozrite si časť Pred prvým použitím, Bezdrôtové pripojenie.

F908 – systém spotrebiča sa nedokáže pripojiť k ovládaciemu panelu. Vypnite a zapnite spotrebič.

F131 – teplota parného senzora je príliš vysoká. ¹⁾ Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne. Spotrebič znovu zapnite.

F144 – senzor v Nádržka na vodu nedokáže zmerať úroveň vody. ¹⁾ Vyprázdnite Nádržka na vodu a znova naplňte.

F508 – Nádržka na vodu nefunguje správne. Keď je na displeji naďalej zobrazené toto chybové hlásenie, znamená to, že mohol byť deaktivovaný chybný podsystem. ¹⁾ Vypnite a zapnite spotrebič.

F602, F603 – WiFi nie je k dispozícii. ¹⁾ Vypnite a zapnite spotrebič.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

9.1 Informačný list produktu a informácie o produkte podľa nariadení (EÚ) č. 65/2014 a (EÚ) č. 66/2014

Názov dodávateľa	AEG
Identifikácia modelu	TP9SB831AT 944035111
Index energetickej účinnosti	61.9
Trieda energetickej účinnosti	A++
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.99 kWh/cyklus
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorevej nútenej konvekcie	0.52 kWh/cyklus

Počet vykurovacích častí	1
Zdroj tepla	Elektrina
Objem	70 l
Typ rúry	Zabudovaná rúra
Hmotnosť	39.5 kg

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN IEC 60350-1.

¹⁾ Ak sa vyskytne jedna z týchto chýb, zvyšné funkcie spotrebiča budú pracovať ako zvyčajne.

9.2 Informačné požiadavky podľa (EÚ) č. 2023/826

Spotreba energie v pohotovostnom režime	0,8 W
Spotreba energie v sieťovom pohotovostnom režime	2,0 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	20 min

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN 50564, EN 63474.

Pokyny na aktiváciu a deaktiváciu bezdrôtového sieťového pripojenia nájdete v časti Pred prvým použitím.

9.3 Tipy na optimalizáciu

- Počas varenia udržiavajte dvierka zatvorené a vyhnite sa častému otváraniu.
- Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.
- Používajte kovové alebo tmavé, neodrážajúce riady.
- Preskočte predhriatie, pokiaľ nie je potrebné.
- Minimalizujte prestávky medzi pečením viacerých pokrmov.
- Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom (iba vybrané modely).

- Využite zvyškový ohrev na udržanie jedla v teple. Teplotu spotrebiča znížte na minimum 3 – 10 min pred koncom varenia.
- Vypnite lampu počas varenia, pokiaľ nie je potrebná.
- Vlhký horúci vzduch (iba vybrané modely) – táto funkcia sa použila na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EÚ 65/2014 a EÚ 66/2014). Testy podľa normy: IEC/EN 60350-1. Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby rúra pracovala za optimálnych podmienok. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa automaticky vypne. Pri niektorých modeloch to trvá 30 sek.
- Ak je to možné, vypnite Wi-Fi. Pozrite si časť Pred prvým použitím.
- Automatické vypnutie – ak je funkcia varenia zapnutá a nastavenia sa nezmenili, spotrebič sa po určitom čase z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne. Ak chcete, aby funkcia varenia fungovala dlhšie, nastavte čas varenia.
 - 12,5 h: 30 – 115 °C
 - 8,5 h: 120 – 195 °C
 - 5,5 h: 200 – 245 °C
 - 3 h: 250 – maximum °C

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  recyklujte. Obal vyhodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče ozna-

čené symbolom  s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

